



**User's manual**

**Manuale d'installazione ed uso**

**WALL MOUNTED AIR CONDITIONER INVERTER TYPE  
CONDIZIONATORE SPLIT**

MODELS

MODELLI

TYN/TYG-09R32

TYN/TYG-12R32

TYN/TYG-18R32

TYN/TYG-24R32

Thank you for purchasing our product.

Before using this product, be sure to read this instruction manual to ensure proper usage. Please keep this manual for later reference. Improper use of this product may result in a malfunction, failure, unexpected accident, or create a potential hazard.

Grazie per aver scelto un prodotto TOYOTOMI. Per un corretto funzionamento, leggere attentamente questo manuale prima di usare il condizionatore e conservarlo per una futura consultazione.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

R32: 675

## The Refrigerant



Appliance filled with flammable gas R32.



Before use the appliance, read the owner's manual first.



Before install the appliance, read the installation manual first.



Before repair the appliance, read the service manual first.

- To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can lead to explosion under certain conditions. But the flammability of the refrigerant is very low. It can be ignited only by fire.
- Compared to common refrigerants, R32 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozonosphere. The influence upon the reenhouse effect is also lower. R32 has got very good thermodynamic features which lead to high energy efficiency. The units therefore need a less filling.

### WARNING:

- DO NOT use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture. Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Center. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.) DO NOT pierce or burn.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.
- Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only. Be aware that refrigerants not contain odor. Read specialist's manual.

# Safety precautions



## Safety rules and recommendations for the installer

- Read this guide before installing and using the appliance.
- During the installation of the indoor and outdoor units, access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
- Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
- Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
- Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
- Protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- Check that the socket is suitable for the plug, otherwise have the socket changed.
- The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over voltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.
- DO NOT install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) or from pressurized containers (e.g. spray cans).
- If the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire.

- The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins. Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection center for disposal.
- Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- The appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.
- Before accessing the terminals, all the power circuits must be disconnected from the power supply.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- DO NOT try to install the conditioner alone, always contact specialized technical personnel.
- Cleaning and maintenance must be carried out by specialized technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.
- Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- DO NOT pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.
- This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose, such

as for drying clothes, cooling food, etc.

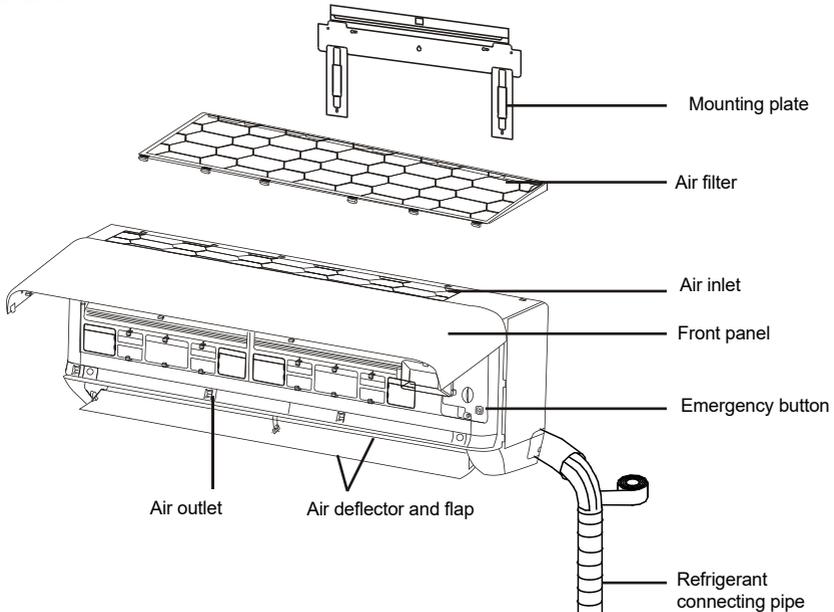
- ALWAYS use the appliance with the air filter mounted. The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.
- The user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must check that it is earth in accordance with current legislation and insert a thermos magnetic circuit breaker.
- The batteries in the remote controller must be recycled or disposed of properly. For disposal of scrap batteries, please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
- NEVER remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health. Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.
- If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Center.
- The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.
- Have repairs carried out only by an authorised Service Centre of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.
- Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time. The airflow direction must be properly adjusted.
- The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.
- Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.
- Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.

## Safety rules and prohibitions

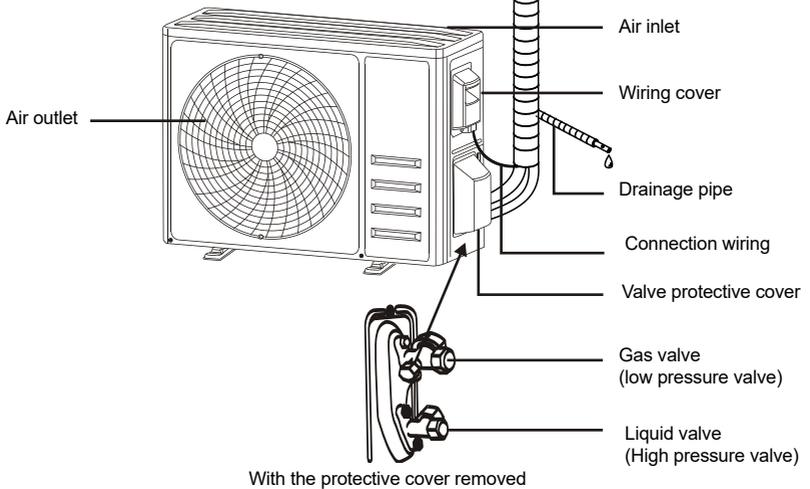
- DO NOT bend, tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialized technical personnel only must replace a damaged power cord.
- DO NOT use extensions or gang modules.
- DO NOT touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
- DO NOT obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit. The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
- In no way alter the characteristics of the appliance.
- DO NOT install the appliance in environments where the air could contain gas, oil or sulphur or near sources of heat.
- This appliance is not intended for use by persons (including children ) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- DO NOT climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
- DO NOT leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
- DO NOT direct the airflow onto plants or animals.
- A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
- DO NOT put the conditioner in contact with water. The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
- DO NOT climb onto or place any objects on the outdoor unit.
- NEVER insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# Parts Name

Indoor unit



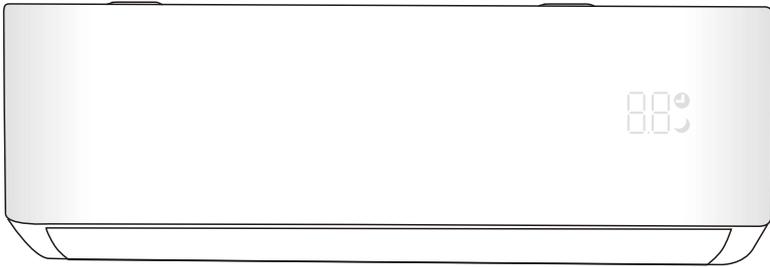
Outdoor unit



## Note:

This figure shown may be different from the actual object. Please take the latter as the standard.

Indoor display



No.	LED	Function
1		Indicator for Timer, temperature and Error codes.
2		Lights up during Timer operation.
3		SLEEP mode

The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.

## Remote control

Remote control display

No.	Symbols	Meaning
1		Battery indicator
2		Auto Mode
3		Cooling Mode

4		Dry Mode
5		Fan only Mode
6		Heating Mode
7		ECO Mode
8		Timer
9		Temperature indicator
10		Fan speed: Auto/ low/ low-mid/ mid/ mid-high/ high
11		Mute function
12		TURBO function
13		Up-down auto swing
14		Left-right auto swing
15		SLEEP function
16		Health function
17		I FEEL function
18		8°C heating function
19		Signal indicator
20		Gentle wind
21		Child-Lock
22		Display ON/OFF
23		GEN function
24		Self-Clean function
25		Anti-Mildew



The display and some functions of the remote control may vary according to the model.

No.	Button	Function
1		To turn on/off the air conditioner.
2		To increase temperature, or Timer setting hours.
3		To decrease temperature, or Timer setting hours.
4	MODE	To select the mode of operation (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	To activate/deactivate the ECO function.
		Long press to activate/deactivate the 8 °C heating function.
6	TURBO	To activate/deactivate the TURBO function.
7	FAN	To select the fan speed of auto/mute/low/low-mid/mid/mid-high/high/turbo.
8	TIMER	To set the time for timer on/off.
9	SLEEP	To switch-on/off the function SLEEP.
10	DISPLAY	To switch-on/off the LED display.

11		To stop or start horizontal louver movement or set the desired up/down air flow direction.
12		To stop or start horizontal louver movement or set the desired left/rightair flow direction.
13	I FEEL	To switch-on/off the I FEEL function.
14	MUTE	To switch-on/off the MUTE function.
		Long press to activate/deactivate the GEN function.
15	MODE + TIMER	To activate/deactivate the CHILD-LOCK function.
16	CLEAN	To activate/deactivate the SELF-CLEAN function.
17	FAN + MUTE	To activate/deactivate the GENTLE WIND function.
18	HEALTH	To activate/deactivate the HEALTH function.
19	ANTI-MILDEW	To activate/deactivate the ANTI-MILDEW function.

- The display and some functions of the remote control may vary according to the model.
- The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function is the same.
- The unit confirms the correct reception of each button with the beep.

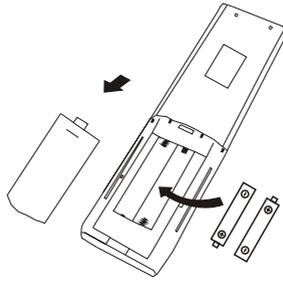
## Replacement of Batteries

Remove the battery cover plate from the rear of the remote control, by sliding it in direction as the arrow.

Install the batteries according the direction (+ and -)shown on the Remote Control.

Reinstall the battery cover by sliding it into place.

- Use 2 pieces LRO3 AAA (1.5V) batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.
- Do not dispose batteries as unsorted municipal waste.
- Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



For some models, each time when insert the batteries in the remote controller for the first time, you can set the Cooling only or Heating pump control type. As soon as you insert the batteries, turn off the remote controller, and operate as below.

1. Long press the MODE button, until the (❄️) icon flash, to set the Cooling only type.
2. Long press the MODE button, until the (🔥) icon flash, to set the Heating pump type.

**Note:**

If you set the remote control in cooling mode, it will not be possible to activate the heating function in units with a heating pump. If you need to reset, take out the batteries and install again.

For some models of the remote controller, you can program the temperature display between °C and °F.

1. Press and hold the TURBO button over 5 seconds to get into the change mode;
2. Press and hold the TURBO button, until it switch to °C and °F;
3. Then release the pressing and wait for 5 seconds, the function will be selected.

**Note:**

1. Direct the remote control toward the Air conditioner.
2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
3. Never leave the remote control exposed to the rays of the sun.
4. Keep the remote control at a distance of at least 1 m from the television or other electrical appliances.

**COOLING MODE**

COOL ❄️

The cooling function allows the air conditioner to cool the room and reduce Air humidity at the same time. To activate the cooling function (COOL), press the MODE button until the symbol ❄️ appears on the display.

With the button v or ^ set a temperature lower than that of the room.

**FAN MODE (Not FAN button)**

FAN 🌀

Fan mode, air ventilation only.

To set the FAN mode, press MODE until 🌀 appears on the display.

## DRY MODE

DRY ☸☸

This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press MODE until ☸☸ appears in the display. An automatic function of pre-setting is activated.

## AUTO MODE

AUTO ⌚ (Automatic mode.)

To set the AUTO mode, press MODE until ⌚ appears on the display.

In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

## HEATING MODE

HEATING ☼

The heating function allows the air conditioner to heat the room.

To activate the heating function (HEAT), press the MODE button until the symbol ☼ appears on the display.

With the button ∨ or ∧ set a temperature higher than that of the room.

In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 2-10 minutes. During defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

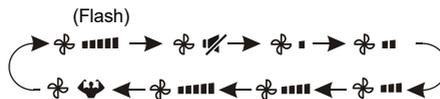
If necessary, you can press ECO button 10 times within 8 seconds under heating mode to start the forced defrosting. It will defrost the outdoor ice much faster.

## FAN SPEED function (FAN button)

FAN

Change the operating fan speed.

Press FAN button to set the running fan speed, it can be set to AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID/ MID/ MID-HIGH/ HIGH/ TURBO speed circularly.



## Child-Lock function

1. Long press MODE and TIMER button together to active this function, and do it again to deactivate this function.
2. Under this function, no single button will active.

## TIMER function ---- TIMER ON

TIMER ⌚

To automatic switch on the appliance.

When the unit is switch-off, you can set the TIMER ON.

To set the time of automatic switch-on as below:

1. Press TIMER button first time to set the switch-on,  and  will appear on the remote display and flashes.
  2. Press  $\wedge$  or  $\vee$  to button to set desired Timer-on time. Each time you press the button, the time increases/decreases by half an hour between 0 and 10 hours and by one between 10 and 24 hours.
  3. Press TIMER button second time to confirm.
  4. After Timer-on setting, set the needed mode (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Dry), by press the MODE button. And set the needed fan speed by press FAN button. And press  $\wedge$  or  $\vee$  to set the needed operation temperature
- CANCEL it by press TIMER button

## TIMER function ---- TIMER OFF

### TIMER

To automatic switch off the appliance.

When the unit is switch-on, you can set the TIMER OFF.

To set the time of automatic switch-off, as below:

1. Confirm the appliance is ON.
  2. Press the TIMER button at first time to set the switch-off.  
Press  $\wedge$  or  $\vee$  to set the needed timer.
  3. Press TIMER button at the second time to confirm.
- CANCEL it by press TIMER button.

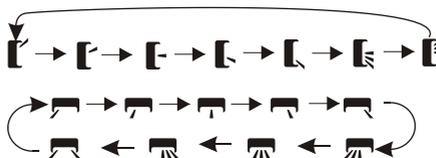
## Note:

All programming should be operated within 5 seconds, otherwise the setting will be cancelled.

## SWING function



1. Press the button SWING to activate the louver,
  - 1.1 Press  to activate the horizontal flaps to swing from up to down, the  will appear on the remote display.
  - 1.2 Press  to active the vertical deflectors to swing from left to right, the  will appear on the remote display.
  - 1.3 Do it again to stop the swing movement at the current angle.
2. If the vertical deflectors are positioned manually which placed under the flaps, they allow to move the air flow direct to rightward or leftward.
3. Long press  or  over 3 seconds to select more angles of the airflow direction.



- Never position Flaps manually, the delicate mechanism might seriously damaged!
- Never put fingers, sticks or other objects into the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live parts might cause unforeseeable damage or injury.

## TURBO function

### TURBO

To activate turbo function, press the TURBO button, and  will appear on the display. Press again to cancel this function.

In COOL/ HEAT mode, when you select TURBO feature, the appliance will turn to quick COOL or quick HEAT mode, and operate the highest fan speed to blow strong airflow.

## MUTE function

### MUTE

1. Press MUTE button to active this function, and  will appears on the remote display. Do it again to deactivate this function.
2. When the MUTE function runs, the remote controller will display the auto fan speed, and the indoor unit will operate at lowest fan speed to be quiet feeling.
3. When press FAN/ TURBO/ SLEEP button, the MUTE function will be cancel. MUTE function can not be activated under dry mode.

## SLEEP function

### SLEEP

Pre-setting automatic operating program.

Press SLEEP button to activate the SLEEP function, and  appears on the display. Press again to cancel this function.

After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will change to the previous setting mode.

## I FEEL function

### I FEEL

Press I FEEL button to active the function,  will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.

This function enables the remote control to measure the temperature at its current location, and send this signal to the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure the comfort. It will automatically deactivate 2 hours later.

## ECO function

### ECO

In this mode the appliance automatically sets the operation to save energy.

Press the ECO button, the  appears on the display, and the appliance will run in ECO mode. Press again to cancel it.

Note: The ECO function is available in both COOLING and HEATING modes.

## DISPLAY function (Indoor display)

### DISPLAY

Switch ON/OFF the LED display on panel.

Press DISPLAY button to switch off the LED display on the panel. Press again to switch on the LED display.

## GEN function



1. Turn on the indoor unit at first, and long press MUTE button 3 seconds to active, and

do it again to deactivate this function.

2. Under this function, short press MUTE button to select the General type L3 - L2 - L1 - OF.
3. Select OF and wait 2 seconds to exit it.

### SELF-CLEAN function

Only optional for some heating pump inverter appliance.

To active this function, turn off the indoor unit at first, then press CLEAN button then you will hear a beep, AC will appear on the indoor LED, will and appear on the remote display.

1. This function helps carry away the accumulated dirt, bacteria, etc from the indoor evaporator.
  2. This function will run about 30 minutes, and it will return to the pre-setting mode. You can press button to cancel this function during the process. You will hear 2 beeps when it is finished or cancelled.
- It is normal if there is some noise during this function process, as plastic materials expand with heat and contract with cold.
  - We suggest operating this function at the following ambient conditions to avoid certain safety protection features.

Indoor unit	Temp < 86°F (30°C)
Outdoor unit	41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C)

- It is suggested to utilize this function every 3 months.

### 8°C heating function

1. Long press ECO button over 3 seconds to active this function, and 8°C (46°F) will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.
2. This function will auto start the heating mode when the room temperature is lower than 8°C (46°F), and it will return to standby if the temperature reaches 9°C (48°F).
3. If the room temperature is higher than 18°C (64°F), the appliance will cancel this function automatically.

### Gentle Wind function

1. Turn on the indoor unit, and change to COOL mode, then press GENTLE WIND button or long press FAN and MUTE button together 3 seconds to active this function, will appear on the display. Do it again to deactivate it.
2. This function will auto close the vertical flaps, and give you the comfortable gentle wind feeling.

### Health function

1. Turn on the indoor unit at first, press HEALTH to active this function, will appear on the display. Do it again to deactivate it.
2. When the HEALTH function is initiated, the Ionizer/ Plasma/ Bipolar Ionizer/ UVC Lights (depending on models) will be energized and running.

### ANTI-MILDEW function

ANTI-MILDEW

Press ANTI-MILDEW button to activate the ANTI-MILDEW function, will appear on the

display. Do it again to deactivate this function. After running COOL/DRY for more than 30 minutes, you can operate this function, the unit will blow airflow for about 15 minutes to dry the inner parts to avoid mildew, then shuts off the unit.

**Note:**

ANTI-MILDEW function only available in DRY/COOLING mode.

## Operation instructions

Attempt to use the air conditioner under the temperature beyond the specified range may cause the air conditioner protection device to start and the air conditioner may fail to operate. Therefore, try to use the air conditioner in the following temperature conditions.

Inverter air conditioner:

Temperature / mode	Heating	Cooling	Dry
Room temperature	0°C~30°C	17°C~32°C	
Outdoor temperature	-25°C~30°C	-15°C~53°C	

With the power supply connected, restart the air conditioner after shutdown, or switch it to other mode during operation, and the air conditioner protection device will start. The compressor will resume operation after 3 minutes.

### Characteristics of heating operation (applicable to Heating pump)

**Preheating:**

When the heating function is enabled, the indoor unit will take 2~5 minutes for preheating, after that the air conditioner will start heating and blows warm air.

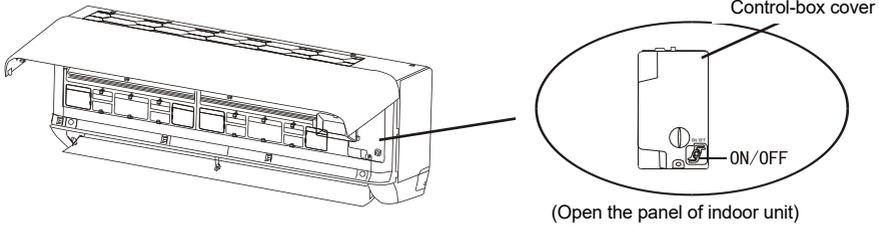
**Defrosting:**

During heating, when the outdoor unit frosted, the air conditioner will enable the automatic defrosting function to improve the heating effect. During defrosting, the indoor and outdoor fans stop running. The air conditioner will resume heating automatically after defrosting finish.

**Emergency button:**

Open the panel and find the emergency button on the electronic control box when the remote controller fails. (Always press the emergency button with insulation material.)

Current status	Operation	Respond	Enter mode
Standby	Press the emergency button once	It beeps briefly once.	Cooling mode
Standby (Only for heating pump)	Press the emergency button twice in 3 seconds	It beeps briefly twice.	Heating mode
Running	Press the emergency button once	It keeps beeping for a while.	Off mode



## Installation precautions

### Pipe Length and Additional Refrigerant

Inverter Models Capacity (Btu/h)	9K/12K	18K/24K
Length of pipe with standard charge	5m	5m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	25m	25m
Additional refrigerant charge	15g/m	25g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	10m	10m
Type of refrigerant	R32	R32

### Torque Parameters

PIPE Size	Newton meter [N x m]	Pound-force foot (lbf-ft)	Kilogram-force meter (kgf-m)
1/4" (φ6.35)	18 - 20	24.4 - 27.1	2.4 - 2.7
3/8" (φ9.52)	30 - 35	40.6 - 47.4	4.1 - 4.8
1/2" (φ12)	45 - 50	61.0 - 67.7	6.2 - 6.9
5/8" (φ15.88)	60 - 65	81.3 - 88.1	8.2 - 8.9

### Note:

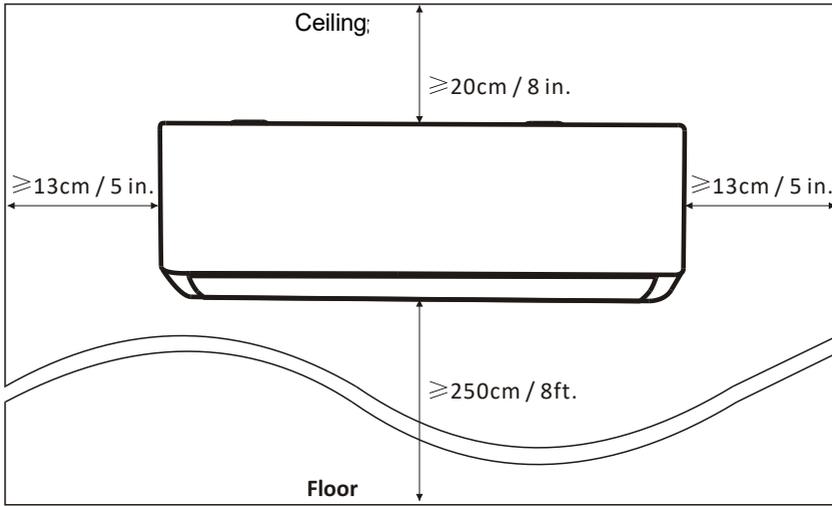
This table is only for reference, the installation shall meet the requirements of local laws and regulations.

# Indoor unit installation

## Step1: Select Installation location

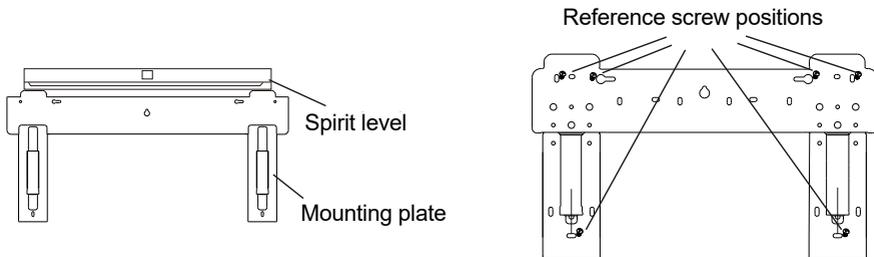
- 1.1 Ensure the installation complies with the installation minimum dimensions (defined below) and meets the minimum and maximum connecting piping length and maximum change in elevation as defined in the System Requirements section.
- 1.2 Air inlet and outlet will be clear of obstructions, ensuring proper airflow throughout the room.
- 1.3 Condensate can be easily and safely drained.
- 1.4 All connections can be easily made to outdoor unit.
- 1.5 Indoor unit is out of reach of children.
- 1.6 A mounting wall strong enough to withstand four times the full weight and vibration of the unit.
- 1.7 Filter can be easily accessed for cleaning.
- 1.8 Leave enough free space to allow access for routine maintenance.
- 1.9 Install at least 10 ft. (3 m) away from the antenna of TV set or radio. Operation of the air conditioner may interfere with radio or TV reception in areas where reception is weak. An amplifier may be required for the affected device.
- 1.10 Do not install in a laundry room or by a swimming pool due to the corrosive environment.
- 1.11 For ETL certification area, Caution: Mount with the lowest moving parts at least 8 ft. (2.4 m) above floor or grade level.

## Minimum Indoor Clearances



### Step2: Install Mounting Plate

- 2.1 Take the mounting plate from the back of indoor unit.
- 2.2 Ensure to meet the minimum installation dimension requirements as step 1, according to the size of mounting plate, determine the position and stick the mounting plate close to the wall.
- 2.3 Adjust the mounting plate to a horizontal state with a spirit level, then mark out the screw hole positions on the wall.
- 2.4 Put down the mounting plate and drill holes in the marked positions with drill.
- 2.5 Insert expansion rubber plugs into the holes, then hang the mounting plate and fix it with screws.



### Note:

- Make sure the mounting plate is firm enough and flat against the wall after installation.
- This figure shown may be different from the actual object, please take the latter as the standard.

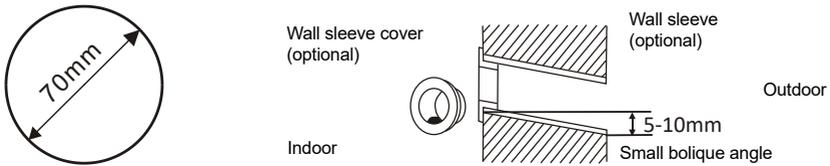
### Step3: Drill Wall Hole

A hole in the wall should be drilled for refrigerant piping ,the drainage pipe, and connecting cables.

- 3.1 Determine the location of wall hole base on the position of mounting plate.
- 3.2 The hole should be have a 70 mm diameter at least and a small oblique angle to facilitate drainage.
- 3.3 Drill the wall hole with 70 mm core drill and with small oblique angle lower than the indoor end about 5 mm to 10 mm.
- 3.4 Place the wall sleeve and wall sleeve cover(both are optional parts) to protect the connection parts.

### Caution:

When drill the wall hole, maker sure to avoid wires, plumbing and other sensitive components.

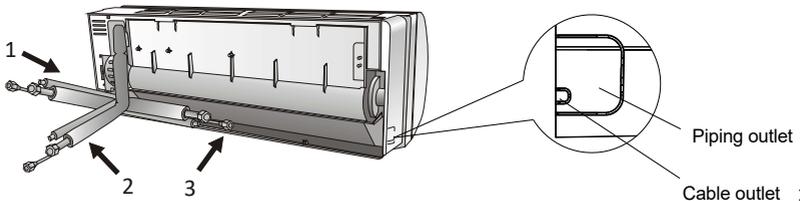


### Step4: Connecting Refrigerant Pipe

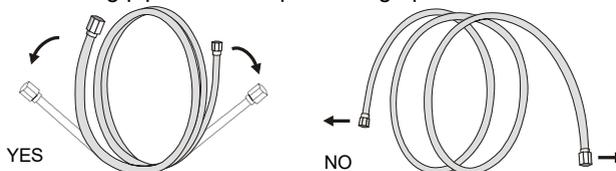
- 4.1 According to the wall hole position, select the appropriate piping mode There are three optional piping modes for indoor units as shown in the figure below: In Piping Mode 1 or Piping Mode 3, a notch should be made by using scissors to cut the plastic sheet of piping outlet and cable outlet on the corresponding side of the indoor unit.

### Note:

When cutting off the plastic sheet at the outlet, the cut should be trimmed to smooth.

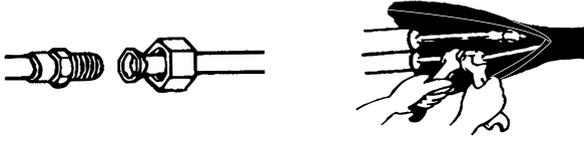


- 4.2 Bending the connecting pipes with the port facing up as shown in the figure.



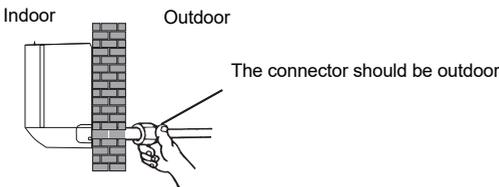
- 4.3 Take off the plastic cover in the pipe ports and take off the protective cover on the end of piping connectors.
- 4.4 Check whether there is any sundry on the port of the connecting pipe and make ensure the port is clean.

- 4.5 After align the center, rotate the nut of the connecting pipe to tighten the nut as tightly as possible by hand.
- 4.6 Use a torque wrench to tighten it according to the torque values in the torque requirements table; (Refer to the torque requirements table on section INSTALLATION PRECAUTIONS.)
- 4.7 Wrap the joint with the insulation pipe.



**Note:**

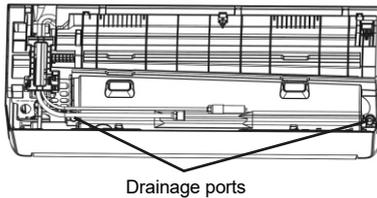
For R32 refrigerant, the connector should be placed outdoors.



**Step5: Connect Drainage Hose**

- 5.1 Adjust the drainage hose (if applicable)

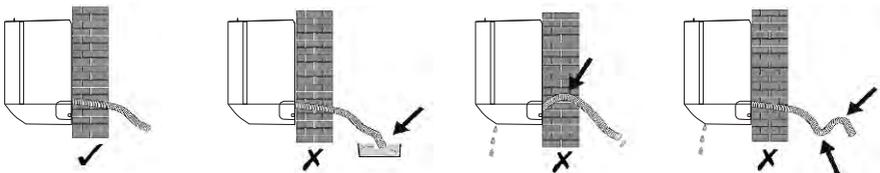
In some model, both sides of the indoor unit are provided with drainage ports, you can choose one of them to attache the drainage hose. And plug the unused drain port with the rubber attached in one of the ports.



- 5.2 Connect the drainage hose to the drainage port, ensure the joint is firm and the sealing effect is good.
- 5.3 Wrap the joint firmly with teflon tape to ensure no leaks.

**Note:**

Make sure there is no twists or dents, and the pipes should be placed obliquely downward to avoid blockage, to ensure proper drainage.



## Step6: Connect Wiring

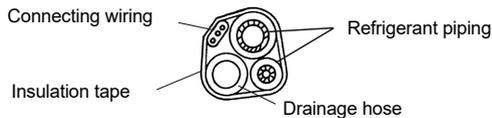
- 6.1 Choose the right cables size determined by the maximum operating current on the nameplate. (Check the cables size refer to section INSTALLATION PRECAUTIONS.)
- 6.2 Open the front panel of indoor unit.
- 6.3 Use a screwdriver, open the electric control box cover, to reveal the terminal block.
- 6.4 Unscrew the cable clamp.
- 6.5 Insert one end of the cable into the position of control box from the back of the right end of the indoor unit.
- 6.6 Connect the wires to corresponding terminal according to the wiring diagram on the electric control box cover. And make sure that they are well connected.
- 6.7 Screw the cable clamp to fasten the cables.
- 6.8 Reinstall the electric control box cover and front panel.



## Step7: Wrap Piping and Cable

After the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose are all installed, in order to save space, protect and insulate them, it must be bundle with insulating tape before passing them through the wall hole.

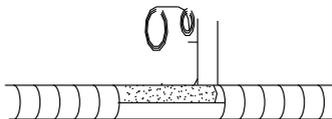
- 7.1 Arrange the pipes ,cables and drainage hose well as the following picture.



## Note:

- Make sure the drainage hose is at the bottom.
- Avoid crossing and bending of parts.

- 7.2 Using the insulating tape wrap the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose together tightly.



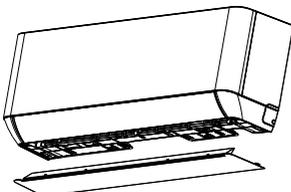
## Step8: Mount Indoor Unit

- 8.1 Slowly pass the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose wrapped bundle through the wall hole.
- 8.2 Hook the top of indoor unit on the mounting plate.
- 8.3 Apply slight pressure to the left and right sides of the indoor unit, make sure the indoor unit is hooked firmly.

8.4 Push down the bottom of indoor unit to let the snaps onto the hooks of the mounting plate, and make sure it is hooked firmly.

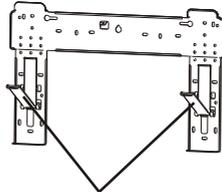
Sometimes, if the refrigerant pipes were already embedded in the wall, or if you want to connecting the pipes and wires on the wall, do as below:

1. Grab both ends of the bottom plate, apply a little outward force to take off the bottom plate.
2. Hook the top of the indoor unit on the mounting plate without piping and wiring.
3. Lift the indoor unit opposite the wall, unfold the bracket on the mounting plate, and use this bracket to prop up the indoor unit, there will be a big space for operation.
4. Do the refrigerant piping, wiring, connect drainage hose, and wrap them as Step 4 to 7.
5. Replace the bracket of mounting plate.
6. Push down the bottom of indoor unit to let the snaps onto the bottom hooks of the mounting plate, and make sure it is securely attached.
7. Replace the bottom plate of the indoor unit.



Take off the bottom plate

+



Unfold the bracket on the mounting plate

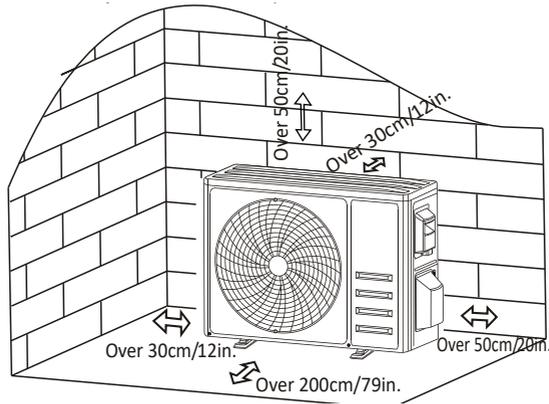


## Outdoor unit installation

### Step1: Select Installation Location

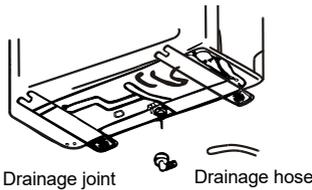
Select a site that allows for the following:

- 1.1 Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- 1.2 Do not install the unit in too windy or dusty places.
- 1.3 Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbors.
- 1.4 Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (other wise use a protection, if necessary, that should not interfere with the air flow).
- 1.5 Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- 1.6 Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- 1.7 If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber blankets onto the feet of the unit.



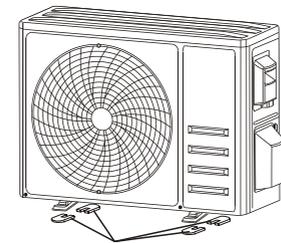
**Step2: Install Drainage Hose**

- 2.1 This step only for heating pump models.
- 2.2 Insert the drainage joint to the hole at the bottom of the outdoor unit.
- 2.3 Connect the drainage hose to the joint and make the connection well enough.



**Step3: Fix Outdoor Unit**

- 3.1 According to the outdoor unit installation dimensions to mark the installation position for expansion bolts.
- 3.2 Drill holes and clean the concrete dust and place the bolts.
- 3.3 If applicable install 4 rubber blankets on the hole before place the outdoor unit (Optional). This will reduce vibrations and noise.
- 3.4 Place the outdoor unit base on the bolts and pre-drilled holes.
- 3.5 Use wrench to fix the outdoor unit firmly with bolts.



Install 4 rubber blankets (optional)

## Note

The outdoor unit can be fixed on a wall-mounting bracket. Follow the instruction of the wall-mounting bracket to fix the wall-mounting bracket on the wall, and then fasten the outdoor unit on it and keep it horizontal.

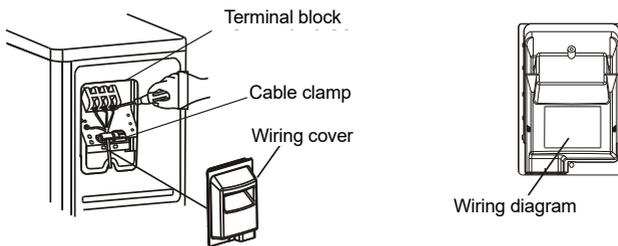
The wall-mounting bracket must be able to support at least 4 times of the weight of outdoor unit.

### Step4: Install Wiring

- 4.1 Use a phillips screwdriver to unscrew wiring cover, grasp and press it down gently to take it down.
- 4.2 Unscrew the cable clamp and take it down.
- 4.3 According to the wiring diagram pasted inside the wiring cover, connect the connecting wires to the corresponding terminals, and ensure all connections are firmly and securely.
- 4.4 Reinstall the cable clamp and wiring cover.

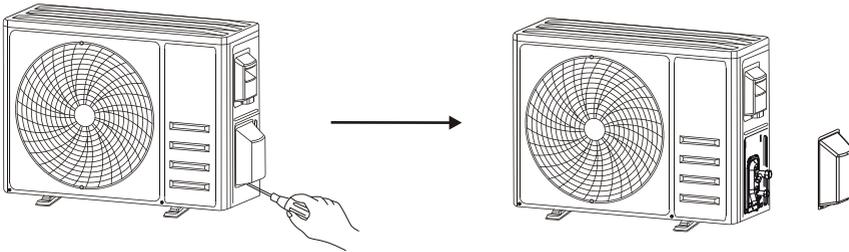
## Note

When connecting the wires of indoor and outdoor units, the power should be cut off.

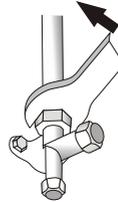
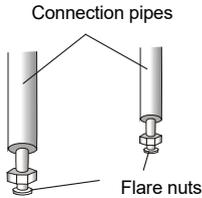


### Step5: Connecting Refrigerant Pipe

- 5.1 Unscrews the valve cover, grasp and press it down gently to take it down (if the valve cover is applicable).
- 5.2 Remove the protective caps from the end of valves.
- 5.3 Take off the plastic cover in the pipe ports and check whether there is any sundry on the port of the connecting pipe and make ensure the port is clean.
- 5.4 After align the center, rotate the flare nut of the connecting pipe to tighten the nut as tightly as possible by hand.
- 5.5 Use a spanner hold the body of the valve and use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the torque requirements table.  
(Refer to the torque requirements table on section INSTALLATION PRECAUTIONS.)

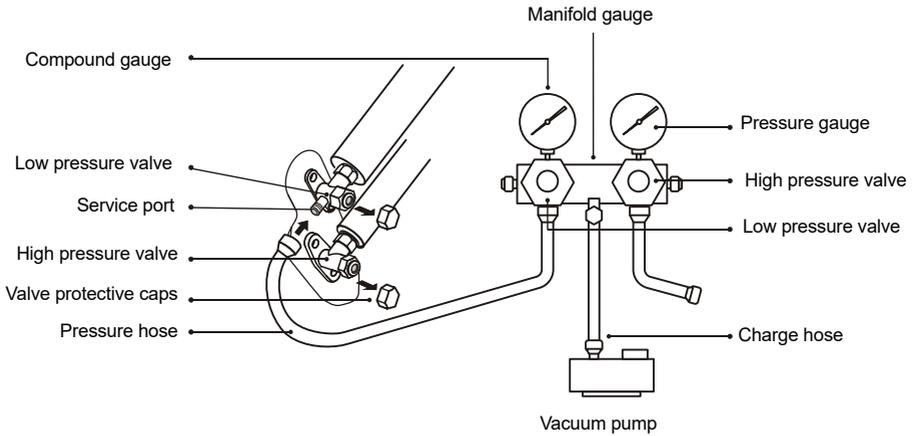


Take down the valve cover



**Step6: Vacuum Pumping**

- 6.1 Use a spanner to take down the protective caps from the service port, low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit.
- 6.2 Connect the pressure hose of manifold gauge to the service port on the outdoor unit low pressure valve.
- 6.3 Connect the charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- 6.4 Open the low pressure valve of the manifold gauge and close the high pressure valve.
- 6.5 Turn on the vacuum pump to vacuum the system.
- 6.6 The vacuum time should not be less than 15 minutes, or make sure the compound gauge indicates -0.1 MPa (-76 cmHg).
- 6.7 Close the low pressure valve of the manifold gauge and turn off the vacuum.
- 6.8 Hold the pressure for 5 minutes, make sure that the rebound of compound gauge pointer does not exceed 0.005 MPa.
- 6.9 Open the low pressure valve counterclockwise for 1/4 turn with hexagonal wrench to let a little refrigerant fill in the system, and close the low pressure valve after 5 seconds and quickly remove the pressure hose.
- 6.10 Check all indoor and outdoor joints for leakage with soapy water or leak detector.
- 6.11 Fully open the low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit with hexagonal wrench.
- 6.12 Reinstall the protective caps of the service port, low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit.
- 6.13 Reinstall the valve cover.



# Test operation

## Inspections Before Test Run

Do the following checks before test run.

Description	Inspection method
Electrical safety inspection	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the power supply voltage complies with specification.</li> <li>• Check whether there is any wrong or missing connection between the power lines, signal line and earth wires.</li> <li>• Check whether the earth resistance and insulation resistance comply with requirements.</li> </ul>
Installation safety inspection	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirm the direction and smoothness of drainage pipe.</li> <li>• Confirm that the joint of refrigerant pipe is installed completely.</li> <li>• Confirm the safety of outdoor unit, mounting plate and indoor unit installation.</li> <li>• Confirm that the valves are fully open.</li> <li>• Confirm that there are no foreign objects or tools left inside the unit.</li> <li>• Complete installation of indoor unit air inlet grille and panel.</li> </ul>

<p>Refrigerant leakage detection</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The piping joint, the connector of the two valves of the outdoor unit, the valve spool, the welding port, etc., where leakage may occur.</li> <li>• Foam detection method: Apply soapy water or foam evenly on the parts where leakage may occur, and observe whether bubbles appear or not, if not, it indicates that the leakage detection result is safe.</li> <li>• Leak detector method: Use a professional leak detector and read the instruction of operation, detect at the position where leakage may occur</li> <li>• The duration of leak detection for each position should last for 3 minutes or more; If the test result shows that there is leakage, the nut should be tightened and tested again until there is no leakage; After the leak detection is completed, wrap the exposed pipe connector of indoor unit with thermal insulation material and wrap with insulation tape.</li> </ul>
--------------------------------------	---

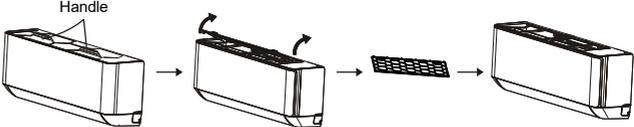
### Test Run Instruction

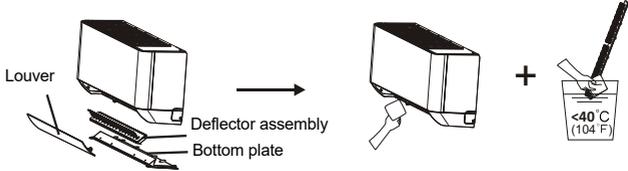
1. Turn on the power supply.
2. Press the ON/OFF button on the remote controller to turn on the air conditioner.
3. Press the Mode button to switch the mode COOL and HEAT.  
In each mode set as below:  
COOL-Set the lowest temperature  
HEAT-Set the highest temperature
4. Run about 8 minutes in each mode and check all functions are properly run and respond the remote controller. Functions check as recommended:
  - 4.1 If the outlet air temperature respond the cool and heat mode
  - 4.2 If the water drains properly from the drainage hose
  - 4.3 If the Louver and deflectors(optional) rotate properly
5. Observe the test run state of the air conditioner at least 30 minutes.
6. After the successfully test run, return the normal setting and press ON/OFF button on the remote controller to turn off the unit.
7. Inform the user to read this manual carefully before use, and demonstrate to the user how to use the air conditioner, the necessary knowledge for service and maintenance, and the reminder for storage of accessories.

### Note

If the ambient temperature is excess the range refer to section OPERATION INSTRUCTIONS, and it can not run COOL or HEAT mode, lift the front panel and refer to the emergency button operation to run the COOL and HEAT mode.

# Maintenance

<p>Warning</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When cleaning, you must shut down the machine and cut off the power supply for more than 5 minutes.</li> <li>• Under no circumstances should the air conditioner be flushed with water.</li> <li>• Volatile liquid (e.g. thinner or gasoline) will damage the air conditioner, so only use soft dry cloth or wet cloth dipped with neutral detergent to clean the air conditioner.</li> <li>• Pay attention to cleaning the filter screen regularly to avoid dust covering which will affect the filter screen effect. When the operating environment is dusty, the cleaning frequency should be increased appropriately.</li> <li>• After removing the filter screen, do not touch the fins of the indoor unit to avoid scratching.</li> </ul>
<p>Clean the unit</p>	 <p>Wring it dry Gentle wipe the unit surface</p> <p>Tip: Wipe frequently to keep air conditioner clean and good appearance.</p>
<p>Disassembly and assembly of filter</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grasp the raised handle on the filter by hand, and then pull the filter out in the direction deviating from the unit, so that the upper edge of the filter is separated from the unit. The filter can be removed by lifting the filter upwards.</li> <li>• When installing the filter, first insert the lower end of the filter screen into the corresponding position of the unit, and then squeeze the upper end of the filter into the corresponding buckling position of the unit body.</li> </ul> 
<p>Clean the filter</p>	 <p>Take out the filter from the unit</p> <p>Clean the filter with soapy water and air dry it</p> <p>Replace the filter</p> <p>Opposite to the direction of taking out the filter</p> <p>Tip: When you find accumulated dust in the filter, please clean the filter in time to ensure the clean, healthy and efficient operation inside the air conditioner.</p>

<p>Cleaning of inner air duct</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• First, loosen the knob on the middle of louver and bend the louver outwards to take it out.</li> <li>• Then, grasp both sides of bottom plate push downwards to take down the bottom plate.</li> <li>• Finally, loosen the buckle of deflector assembly with your thumb and take it out.</li> <li>• Wipe the air duct and fan assembly with a clean and wrung wet rag.</li> <li>• Clean the removed parts with soapy water and air dry it.</li> <li>• After cleaning, restore the removed parts in turn.</li> </ul> 
<p>Service and maintenance</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the air conditioner is not in use for a long time, do the following work: Take out the batteries of the remote controller and disconnect the power supply of the air conditioner.</li> <li>• When starting to use after long-term shutdown:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the unit and filter screen;</li> <li>2. Check whether there are obstacles at the air inlet and outlet of indoor and outdoor units;</li> <li>3. Check whether the drain pipe is unobstructed; Install the batteries of the remote controller and check whether the power is on.</li> </ol> </li> </ul>

## Troubleshooting

Malfunction	Possible causes
<p>The appliance does not operate</p>	Power failure/plug pulled out.
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor.
	Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker.
	Faulty protective device or fuses.
	Loose connections or plug pulled out.
	It sometimes stops operating to protect the appliance.
	Voltage higher or lower than the voltage range.
	Active TIMER-ON function.
Damaged electronic control board.	

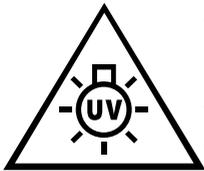
Strange odor	Dirty air filter.
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation.
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the COOLING or DEHUMIDIFYING/DRY modes.
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Unsuitable temperature setting.
	Obstructed air conditioner intakes and outlets.
	Dirty air filter.
	Fan speed set at minimum.
	Other sources of heat in the room.
	No refrigerant.
The appliance does not respond to commands	Remote control is not close enough to indoor unit.
	The batteries of remote control need to be replaced.
	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
The display is off	Active DISPLAY function.
	Power failure.
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:	Strange noises during operation.
	Faulty electronic control board.
	Faulty fuses or switches.
	Spraying water or objects inside the appliance.
	Overheated cables or plugs.
	Very strong smells coming from the appliance.

## ERROR CODE ON THE DISPLAY

In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

Display	Description of the trouble
E1	Indoor room temperature sensor fault
E2	Indoor pipe temperature sensor fault
E3	Outdoor pipe temperature sensor fault
E4	Refrigerant system leakage or fault
E6	Malfuction of indoor fan motor
E7	Outdoor ambient temperature sensor fault
E0	Indoor and outdoor communication fault
E8	Outdoor discharge temperature sensor fault
E9	Outdoor IPM module fault
EA	Outdoor current detect fault
EE	Outdoor PCB EEPROM fault
EF	Outdoor fan motor fault
EH	Outdoor suction temperature sensor fault

## Instructions for UV-C lamp



**WARNING:** UV radiation is dangerous for the eyes and skin.  
DO NOT operate the UV-C emitter outside the appliance.

**WARNING:** Disconnect the appliance from the supply before carrying out maintenance.

- This appliance contains a UV-C lamp;
- Read the maintenance instructions before opening the appliance;
- They shall state that prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains;
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin;
- Appliances that are obviously damaged must not be operated;
- Do not try to replace the UV-C lamp;
- Before opening the panel bearing the ultraviolet radiation hazard symbol for the conducting user maintenance, it is recommended to disconnect the power;
- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance;
- The panel bearing the ultraviolet radiation hazard symbol which may have UV-C spectral irradiance greater than  $1.7 \mu\text{W}/\text{cm}^2$  are provided with an interlock switch to interrupt the power to the UV-C lamps for your safety. Do not over-ride;

### Note

This instruction is only for models with UV-Clamp.



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, si aiuta a prevenire potenziali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a salvare le risorse naturali. Per smaltire / restituire il dispositivo usato, segui i sistemi di restituzione e raccolta del tuo paese o contatta il rivenditore da cui hai acquistato questo prodotto. Questo prodotto deve essere inviato per il riciclaggio sicuro per l'ambiente

R32: 675

## REFRIGERANTE



Apparecchio riempito con gas inifi ammabile R32.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di istruzioni.



Prima di installare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di installazione.



Prima di riparare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di servizio.

- Per realizzare il funzionamento del condizionatore, un refrigerante speciale circola nel sistema. Il refrigerante utilizzato è l'R32, che è un refrigerante ecologico. Il refrigerante è inifi ammabile e inodore. Inoltre, può portare ad una esplosione in certe condizioni. L'inifi ammabilità del refrigerante è molto bassa e può essere innescato solo da un incendio.
- Rispetto ai comuni refrigeranti, l'R32 è un refrigerante non inquinante senza alcun danno per l'ozono. Anche l'infi uenza sull'effetto serra è inferiore. L'R32 ha ottime caratteristiche termodinamiche che portano ad avere un'alta efficienza energetica. I condizionatori hanno quindi bisogno di meno refrigerante all'interno.

### AVVERTENZA:

- NON usare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal produttore. In caso di riparazione, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose. L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione a funzionamento continuo. (Per esempio: Fiamme libere, apparecchi a gas, stufe elettriche in funzionamento). NON forare o bruciare.
- L'apparecchio deve essere installato in una stanza con una superficie superiore a 4 m<sup>2</sup>.
- L'apparecchio è riempito con refrigerante inifi ammabile R32. Per le riparazioni, seguire rigorosamente solo le istruzioni del produttore. Bisogna essere consapevoli del fatto che i refrigeranti sono inodori. Leggere il manuale specifico.

# MISURE DI SICUREZZA

## NORME DI SICUREZZA E RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLATORE

- Leggere questa guida prima di installare e utilizzare l'apparecchio.
- Durante l'installazione delle unità interne ed esterne l'accesso all'area di lavoro deve essere vietato ai bambini. Potrebbero verificarsi incidenti imprevedibili.
- Assicurarsi che la base dell'unità esterna sia fissata saldamente.
- Controllare che l'aria non possa entrare nel sistema refrigerante e verificare la presenza di perdite di refrigerante quando si sposta il condizionatore d'aria.
- Eseguire un ciclo di prova dopo aver installato il condizionatore e registrare i dati di funzionamento.
- Proteggere l'unità interna con un fusibile di capacità adeguata per la corrente di ingresso massima o con un altro dispositivo di protezione da sovraccarico.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella stampata sulla targa dati. Tenere l'interruttore o la spina di alimentazione pulita. Inserire correttamente e saldamente la spina di alimentazione nella presa, evitando così il rischio di scosse elettriche o incendi dovuti ad un contatto insufficiente.
- Controllare che la presa sia adatta alla spina, altrimenti far cambiare presa.
- L'apparecchio deve essere dotato di sezionatori dalla rete di alimentazione in modo che tutti i poli possano essere disconnessi in condizione di categoria di sovratensione III, e questi devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.
- Il condizionatore d'aria deve essere installato da professionisti o persone qualificate.
- NON installare l'apparecchio ad una distanza inferiore a 50 cm da sostanze infiammabili (alcool, ecc.) o da contenitori in pressione (es. bombolette spray).
- Se l'apparecchio viene utilizzato in zone prive di possibilità di ventilazione, devono essere prese precauzioni per evitare che eventuali perdite di gas refrigerante rimangano nell'ambiente e creino pericolo di incendio.

- I materiali di imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti nei contenitori dei rifiuti separati. Portare il condizionatore presso un centro di raccolta rifiuti speciali per lo smaltimento.
- Utilizzare il condizionatore d'aria solo come indicato in questo libretto. Queste istruzioni non hanno lo scopo di coprire ogni possibile condizione e situazione. Come per ogni elettrodomestico, quindi, si raccomanda sempre buon senso e cautela per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità alle normative nazionali applicabili.
- Prima di accedere ai morsetti, tutti i circuiti di potenza devono essere scollegati dall'alimentazione.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- NON tentare di installare il condizionatore in autonomia, rivolgersi sempre a personale tecnico specializzato.
- L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate da personale tecnico specializzato. In ogni caso scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella stampigliata sulla targhetta dati. Tieni l'interruttore la spina di alimentazione pulita. Inserire correttamente e saldamente la spina di alimentazione nella presa, evitando così il rischio di scosse elettriche o incendi dovuti a contatto insufficiente.
- NON estrarre la spina per spegnere l'apparecchio quando è in funzione, poiché ciò potrebbe creare una scintilla e provocare un incendio, ecc.
- Il suo apparecchio è stato realizzato per la climatizzazione di ambienti domestici e non deve essere utilizzato per nessun altro scopo, come ad esempio per asciugare indumenti, raffreddare cibi, ecc.
- Utilizzare SEMPRE l'apparecchio con il filtro dell'aria montato.

L'uso del condizionatore senza filtro dell'aria potrebbe causare un eccessivo accumulo di polvere o rifiuti sulle parti interne del dispositivo con possibili conseguenti guasti.

- È responsabilità dell'utente finale farsi installare l'apparecchio da un tecnico qualificato, il quale deve verificare l'effettiva funzionalità della messa a terra secondo la normativa vigente ed inserire un interruttore magnetotermico.
- Le batterie del telecomando devono essere riciclate o smaltite correttamente. Smaltimento delle batterie di scarto --- Smaltire le batterie come rifiuti urbani differenziati presso il punto di raccolta accessibile.
- NON rimanere per troppo tempo direttamente esposti al flusso d'aria fredda. L'esposizione diretta e prolungata all'aria fredda potrebbe essere pericolosa per la salute. Particolare cura deve essere posta nelle stanze dove sono presenti bambini, anziani o malati.
- Se l'apparecchio emette fumo o si avverte odore di bruciato, interrompere immediatamente l'alimentazione e contattare il Centro Assistenza.
- L'uso prolungato del dispositivo in tali condizioni potrebbe causare incendi o folgorazioni.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da un Centro Assistenza autorizzato del produttore. Una riparazione non corretta potrebbe esporre l'utente al rischio di scosse elettriche, ecc.
- Scollegare dall'alimentazione il climatizzatore se si prevede di non utilizzare per lungo tempo.
- Le alette devono essere rivolte verso il basso in modalità riscaldamento e verso l'alto in modalità raffreddamento.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica quando rimarrà inattivo per un lungo periodo e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- La scelta della temperatura più adatta può prevenire danni all'apparecchio.

## **NORME DI SICUREZZA E DIVIETI**

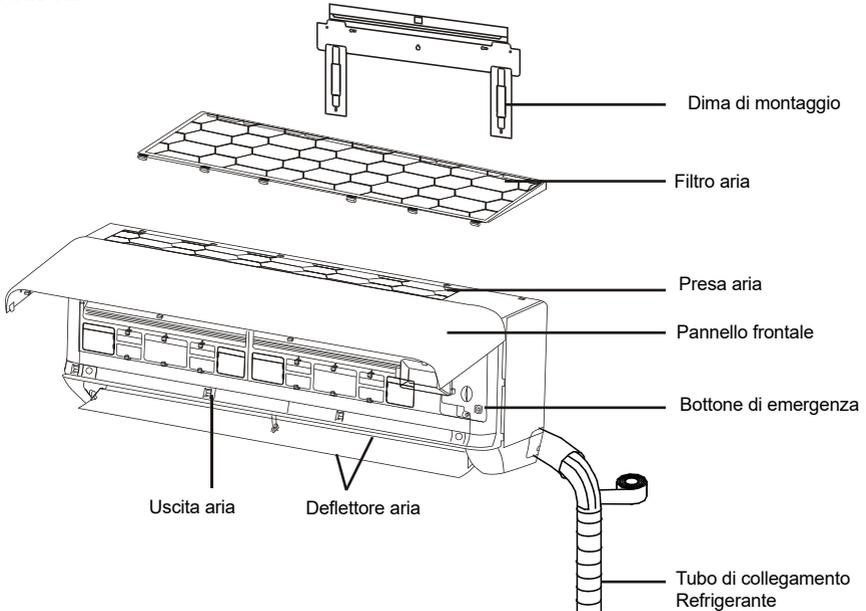
- NON piegare, tirare o comprimere il cavo di alimentazione poiché ciò potrebbe danneggiarlo. Scosse elettriche o incendi sono probabilmente dovuti a un cavo di alimentazione danneg-

giato. Solo personale tecnico specializzato deve sostituire un cavo di alimentazione danneggiato.

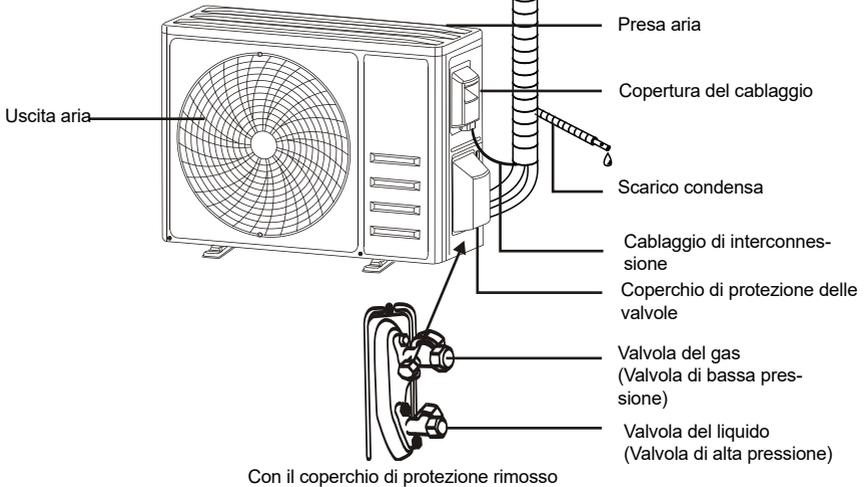
- NON utilizzare prolunghe o multiprese.
- NON toccare l'apparecchio a piedi nudi o con parti del corpo bagnate o umide.
- NON ostruire l'ingresso o l'uscita dell'aria dell'unità interna o esterna. L'ostruzione di queste aperture provoca una riduzione dell'efficienza operativa del climatizzatore con possibili conseguenti guasti o danneggiamenti.
- NON alterare in nessuna maniera le caratteristiche del prodotto.
- NON installare l'apparecchio in ambienti dove l'aria potrebbe contenere gas, olio o zolfo o vicino a fonti di calore.
- Il suo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, capacità sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- NON salire o appoggiare oggetti pesanti o caldi sopra l'apparecchio.
- NON lasciare finestre o porte aperte a lungo quando il condizionatore è in funzione.
- NON dirigere il flusso d'aria su piante o animali.
- Una lunga esposizione diretta al flusso di aria fredda del condizionatore potrebbe avere effetti negativi su piante e animali.
- NON mettere il climatizzatore in contatto con l'acqua. L'isolamento elettrico potrebbe danneggiarsi e causare folgorazione.
- NON salire o appoggiare oggetti sull'unità esterna.
- NON inserire mai un bastoncino o un oggetto simile nell'apparecchio. Potrebbe causare lesioni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Se il cavo in fornitura è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.

# NOME DELLE PARTI

Unità interna



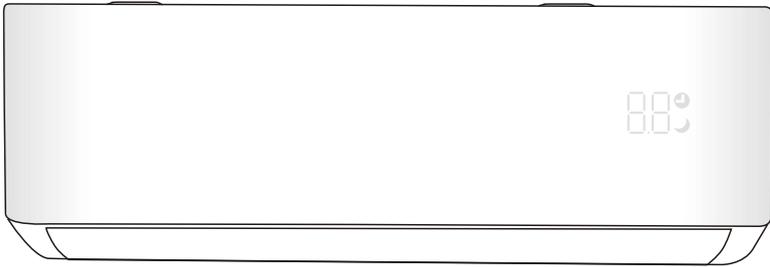
Unità esterna



## Nota:

Questa figura mostrata potrebbe essere diversa dall'oggetto reale. Si prega di prendere quest'ultimo come standard.

Display per interni



No.	LED	Funzioni
1		Indicatore per Timer, temperatura e codici di errore.
2		Si illumina durante il funzionamento del timer.
3		Modalità risparmio

La forma e la posizione degli interruttori e degli indicatori possono essere diverse a seconda del modello, ma la loro funzione è la stessa.

## Telecomando

Display telecomando

No.	Simboli	Significato
1		Indicatore della batteria
2		Modalità automatica
3		Modalità di raffreddamento

4		Modalità deumidificazione
5		Modalità ventilazione
6		Modalità di riscaldamento
7		Modalità ECO
8		Timer
9		Indicatore di temperatura
10		Velocità della'ARIA: Auto/ basso/ medio-basso/ medio/ medio-alto/ alto
11		Funzione muto
12		Funzione TURBO
13		Oscillazione automatica delle alette su-giù
14		Oscillazione automatica delle alette sinistra-destra
15		Funzione SLEEP
16		Funzione salute
17		Funzione I feel
18		8C° funzione di riscalda- mento
19		Indicatore di segnale
20		Gentle cool wind
21		Blocco bambini
22		Display ON/OFF
23		Funzione GEN
24		Funzione autopulizia
25		Funzione antimuffa



Il display e alcune funzioni del telecomando possono variare a seconda del modello.

No.	Pulsante	Funzione
1		Per accendere/spegnere il condizionatore.
2		Per aumentare la temperatura o impostare le ore del timer.
3		Per diminuire la temperatura, oppure impostare le ore del timer.
4	MODE	Per selezionare la modalità di funzionamento (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Per attivare/disattivare la funzione ECO. Premere a lungo per attivare/disattivare l'8C° funzione di riscaldamento.
6	TURBO	Per attivare/disattivare la funzione TURBO.
7	FAN	Per selezionare la velocità della ventola di auto/mute/low/low-mid/mid/mid-high/high/turbo.
8	TIMER	Per impostare l'ora per l'attivazione/disattivazione del timer.
9	SLEEP	Per attivare/disattivare la funzione SLEEP.

10	DISPLAY	Per accendere/spengere il display a LED.
11		Per arrestare o avviare il movimento orizzontale delle alette o impostare la direzione del flusso d'aria su/giù desiderata.
12		Per arrestare o avviare il movimento orizzontale delle alette o impostare la direzione del flusso d'aria sinistra/destra desiderata.
13	I FEEL	Per attivare/disattivare la funzione I FEEL.
14	MUTE	Per attivare/disattivare la funzione MUTE.
		Pressione lunga per attivare/disattivare la funzione GEN.
15	MODE + TIMER	Per attivare/disattivare la funzione CHILD-LOCK. Premere contemporaneamente modalità + timer.
16	CLEAN	Per attivare/disattivare la funzione AUTO PULIZIA.
17	FAN + MUTE	Per attivare/disattivare la funzione GENTLE WIND.
18	HEALTH	Per attivare/disattivare la funzione HEALTH.
19	ANTI-MILDEW	Per attivare/disattivare la funzione ANTIMUFFA

- Il display e alcune funzioni del telecomando possono variare a seconda del modello.
- La forma e la posizione dei pulsanti e degli indicatori possono variare a seconda del modello, ma la loro funzione è la stessa.
- L'unità conferma la corretta ricezione di ciascun pulsante con il segnale acustico.

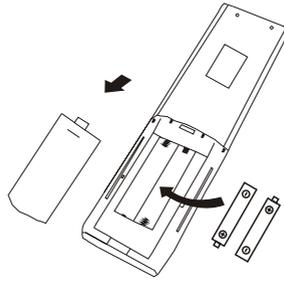
## Sostituzione delle batterie

Rimuovere il coperchio delle batteria dal retro del telecomando, premendolo e facendolo scorrere nella direzione della freccia.

Installare le batterie nel telecomando facendo attenzione alla polarità indicata.

Reinstallare il coperchio della batteria facendolo scorrere in posizione.

- Utilizzare 2 batterie AAA (1,5 V).
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Sostituire le vecchie batterie con nuove dello stesso tipo quando il display non è più leggibile.
- Non smaltire le batterie come rifiuti urbani indifferenziati.
- È necessaria la raccolta differenziata di tali rifiuti per un trattamento speciale.



Ogni volta che si inseriscono le batterie nel telecomando per la prima volta, è possibile impostare il tipo di controllo solo freddo o pompa di calore. Non appena si inseriscono le batterie, spegnere il telecomando e operare come di seguito.

1. Premere a lungo il pulsante MODE fino a quando il (❄️) lampeggia, per impostare il tipo Solo freddo.
2. Premere a lungo il pulsante MODE fino a quando il (🔥) lampeggia, per impostare il tipo di pompa di riscaldamento.

### **Nota:**

Se si imposta il telecomando in modalità raffreddamento, non sarà possibile attivare la funzione di riscaldamento nelle unità con pompa di calore. Se è necessario ripristinare, estrarre le batterie e installarle di nuovo.

È possibile programmare la visualizzazione della temperatura tra °C e F°.

For some models of the remote controller, you can program the temperature display between °C and °F.

1. Tenere premuto il pulsante TURBO per più di 5 secondi per entrare nella modalità di modifica;
2. Tenere premuto il pulsante TURBO finché non passa a °C e F°;
3. Quindi rilasciare la pressione e attendere 5 secondi, la funzione sarà selezionata.

### **Nota:**

1. Dirigere il telecomando verso il condizionatore d'aria.
2. Verificare che non vi siano oggetti tra il telecomando e il ricevitore del segnale nell'unità interna.
3. Non lasciare mai il telecomando esposto ai raggi del sole.
4. Tenere il telecomando a una distanza di almeno 1 m dal televisore o da altri apparecchi elettrici.

## **MODALITÀ DI RAFFREDDAMENTO**

COOL ❄️

La funzione di raffrescamento consente al condizionatore di raffreddare l'ambiente e contemporaneamente ridurre l'umidità dell'aria. Per attivare la funzione di raffreddamento (COOL), premere il tasto MODALITÀ fino a quando sul display non compare il ❄️ simbolo. Con il pulsante ∨ o ∧ impostare una temperatura inferiore a quella della stanza.

## MODALITÀ VENTILAZIONE

FAN

Modalità ventilazione.

Per impostare la modalità FAN, premere MODALITA finché non appare sul display .

## MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE

DRY

Questa funzione riduce l'umidità dell'aria per rendere l'ambiente più confortevole. Per impostare la modalità DRY, premere MODE finché non appare sul display. Viene attivata una funzione automatica di preimpostazione.

## MODALITÀ AUTOMATICA

AUTO Modalità automatica.

Per impostare la modalità AUTO premere fino a MODE che appare sul display In modalità AUTO la modalità di funzionamento verrà impostata automaticamente in base alla temperatura ambiente.

## MODALITÀ RISCALDAMENTO

HEATING

Per attivare la funzione riscaldamento (HEAT), premere il tasto MODALITA fino a quando sul display non compare il simbolo . Con il tasto  $\vee$  o  $\wedge$  impostare una temperatura superiore a quella della stanza.

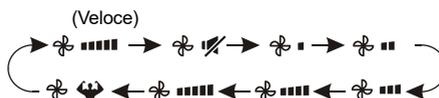
In funzionamento RISCALDAMENTO, l'apparecchio può attivare automaticamente un ciclo di sbrinamento, indispensabile per sbrinare il condensatore in modo da recuperare la sua funzione di scambio termico. Questa procedura di solito dura 2-10 minuti. Durante lo sbrinamento, si arresta la ventilazione dell'unità interna. Dopo lo sbrinamento il climatizzatore torna automaticamente in modalità RISCALDAMENTO.

Se necessario, è possibile premere il pulsante ECO 10 volte entro 8 secondi in modalità riscaldamento per avviare lo sbrinamento forzato. Lo sbrinamento in questa modalità avverrà più velocemente.

## Funzione FAN SPEED

FAN

premere FAN per impostare la velocità della ventola in funzione, può essere impostato su AUTO/MUTE/LOW/ LOW-MID/MID/ MID-HIGH/ HIGH/ TURBO, in modo circolare.



## Funzione di sicurezza per bambini

1. Premere a lungo MODE e TIMER insieme per attivare questa funzione e ripeterlo per disattivare questa funzione.
2. Sotto questa funzione, nessun singolo pulsante sarà attivo.

## Funzione TIMER ---- TIMER ON

### TIMER

Per accendere automaticamente l'apparecchio.

Quando l'unità è spenta, è possibile impostare il TIMER ON. Per impostare l'orario di accensione automatica come di seguito:

1. Premere TIMER prima volta per impostare l'accensione, sul display remoto apparirà e lampeggerà [60h].
2. Premere il pulsante  $\wedge$  o  $\vee$  per impostare l'orario di accensione desiderato. Ad ogni pressione del tasto il tempo aumenta/diminuisce di mezz'ora tra 0 e 10 ore e di uno tra 10 e 24 ore.
3. Premere TIMER una seconda volta per confermare.
4. Dopo l'impostazione del timer, impostare la modalità necessaria (Raffreddamento/ Riscaldamento/ Auto/ Ventola/ Deumidificazione), premendo il tasto MODALITA impostare la velocità della ventola necessaria, premendo FAN. E premere  $\wedge$  o  $\vee$  per impostare la temperatura di funzionamento necessaria.

ANNULLA premendo TIMER.

## Funzione TIMER ---- TIMER OFF

### TIMER

Per spegnere automaticamente l'apparecchio.

Quando l'unità è accesa, è possibile impostare il TIMER OFF.

Per impostare l'orario di spegnimento automatico, procedere come segue:

1. Confermare che l'apparecchio sia acceso.
2. Premere il tasto TIMER la prima volta per impostare lo spegnimento. Premere  $\wedge$  o  $\vee$  per impostare il timer necessario.
3. Premere TIMER la seconda volta per confermare.

ANNULLA premendo TIMER.

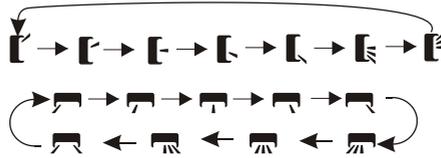
## Nota:

Tutta la programmazione deve essere eseguita entro 5 secondi, altrimenti l'impostazione verrà annullata.

## Funzione OSCILLAZIONE



1. Premere il pulsante SWING per attivare le alette,
  - 1.1 Premere per attivare l'oscillazione dei flap orizzontali dall'alto verso il basso, sul display remoto apparirà quel simbolo.
  - 1.2 Premere per attivare i deflettori verticali per l'oscillazione da sinistra a destra, sul display remoto verrà visualizzato quel simbolo.
  - 1.3 Ripeti per fermare il movimento di oscillazione nella posizione desiderata.
2. una volta impostati i deflettori verticali è consentito spostare il flusso d'aria diretto a destra o a sinistra.
3. Premere a lungo o per più di 3 secondi per selezionare più angoli della direzione del flusso d'aria.



- Non posizionare mai i Flaps manualmente, il delicato meccanismo potrebbe danneggiarsi gravemente!
- Non mettere mai le dita, bastoncini o altri oggetti nelle prese d'aria. Tale contatto accidentale con parti in tensione potrebbe causare danni o lesioni imprevedibili.

## Funzione TURBO

TURBO 

Per attivare la funzione turbo, premere il tasto TURBO pulsante, e  apparirà sul display. Premere di nuovo per annullare questa funzione.

In modalità RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO, quando si seleziona la funzione TURBO, l'apparecchio passerà alla modalità RAFFREDDAMENTO rapido o RISCALDAMENTO rapido e aziona la velocità massima della ventola per soffiare un forte flusso d'aria.

## Funzione MUTE

MUTE 

1. Premere MUTE pulsante per attivare questa funzione, e  apparirà sul display remoto. Ripeti per disattivare questa funzione.
2. Quando la funzione MUTE è attiva, il telecomando visualizzerà la velocità della ventola automatica e l'unità interna funzionerà alla velocità della ventola più bassa per una sensazione di silenzio.
3. Quando si preme il pulsante FAN/TURBO, la funzione MUTE verrà annullata. La funzione MUTE non può essere attivata in modalità dry.

## Funzione SLEEP

SLEEP 

Programma di funzionamento automatico preimpostato.

Premere SLEEP pulsante per attivare lo SLEEP funzione e  appare sul display.

Premere di nuovo per annullare questa funzione.

Dopo 10 ore di funzionamento in modalità di sospensione, il condizionatore d'aria passerà alla modalità di impostazione precedente.

## Funzione I FEEL

I FEEL 

Premere I FEEL per attivare la funzione, il  apparirà sul display remoto. Ripeti per disattivare questa funzione.

Questa funzione consente al telecomando di misurare la temperatura nella sua posizione attuale e inviare questo segnale al condizionatore d'aria per ottimizzare la temperatura intorno a te e garantire il comfort. Si disattiverà automaticamente 2 ore dopo.

## Funzione ECO

ECO 

In questa modalità l'apparecchio imposta automaticamente il funzionamento per risparmiare

re energia. Premi il ECO ed il simbolo  appare sul display e l'apparecchio funzionerà in modalità ECO. Premere di nuovo per annullarlo.

Nota: La funzione ECO è disponibile in entrambi Modalità RAFFREDDAMENTO e RISCALDAMENTO.

### Funzione DISPLAY (display interno)

#### DISPLAY

Accendere/spegnere il display a LED sul pannello.

Premere DISPLAY per spegnere il LED visualizzato sul pannello. Premere di nuovo per accendere il display a LED.

### Funzione GEN



1. Accendere prima l'unità interna e premere a lungo MUTE 3 secondi per attivarsi e ripeterlo per disattivare questa funzione.
2. In questa funzione, premere brevemente MUTO per selezionare il tipo Generale L3 - L2 - L1 - OF.
3. Selezionare OF e attendere 2 secondi per uscirne.

### Funzione AUTOPULENTE

Optional per alcuni apparecchi inverter a pompa di calore.

Per attivare questa funzione, spegnere prima l'unità interna, quindi premere CLEAN quindi si sentirà un beep, AC apparirà sul LED interno, e apparirà  sul display del comando remoto.

1. Questa funzione aiuta a rimuovere lo sporco accumulato, i batteri, ecc. dall'evaporatore interno.
  2. Questa funzione verrà eseguita per circa 30 minuti e tornerà alla modalità di preimpostazione. È possibile premere il  pulsante per annullare questa funzione durante il processo. Sentirai 2 bip quando è finito o cancellato.
- È normale che si verifichi un po' di rumore durante questo processo di funzionamento, poiché i materiali plastici si espandono con il calore e si contraggono con il freddo.
  - Suggeriamo di attivare questa funzione nelle seguenti condizioni ambientali per evitare determinate funzioni di protezione della sicurezza.

Interna inferiore	Temp < 86°F (30°C)
Unità esterna	41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C)

- Si consiglia di utilizzare questa funzione ogni 3 mesi.

### 8°C funzione di riscaldamento

1. Premere a lungo ECO pulsante oltre 3 secondi per attivare questa funzione e 8°C apparirà sul display remoto. Ripeti per disattivare questa funzione.
2. Questa funzione avvierà automaticamente la modalità di riscaldamento quando la temperatura ambiente è inferiore a gli 8°C e tornerà in standby se la temperatura raggiunge i 9°C .
3. Se la temperatura ambiente è superiore a 18°C l'apparecchio annullerà automaticamente questa funzione.

### Funzione GENTLE COOL WIND

1. Accendere l'unità interna e passare in modalità COOL, quindi premere a lungo FAN + MUTE insieme per 3 secondi per attivare questa funzione, apparirà sul display il simbolo. Ripetere per disattivarlo.
2. Questa funzione chiuderà automaticamente i flap verticali e ti darà la piacevole sensazione di vento leggero.

### Funzione salute

1. Accendere prima l'unità interna, premere HEALTH per attivare questa funzione, apparirà sul display. Ripetere per disattivarlo.
2. Quando viene avviata la funzione SALUTE, lo ionizzatore/ al plasma/ ionizzatore bipolare/ luci UVC (a seconda dei modelli) si attiverà e funzionerà.

### ANTIMUFFA

ANTI-MILDEW

Premere il pulsante ANTIMUFFA per attivare la funzione ANTIMUFFA ; apparirà sul display. Ripetere l'operazione per disattivare questa funzione. Dopo aver eseguito COOL/ DRY per più di 30 minuti, è possibile utilizzare questa funzione, l'unità soffierà il flusso d'aria per circa 15 minuti per asciugare le parti interne per evitare la formazione di muffa, quindi spegnerà l'unità.

### Nota:

Funzione ANTIMUFFA disponibile solo in modalità DRY/COOLING.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Il tentativo di utilizzare il condizionatore d'aria a una temperatura oltre l'intervallo specificato può causare l'avvio della protezione del condizionatore d'aria e il condizionatore d'aria potrebbe non funzionare. Pertanto, provare a utilizzare il condizionatore d'aria nelle seguenti condizioni di temperatura.

Climatizzatore inverter:

Temperatura / modalità	Il riscaldamento	Raffreddamento	Asciutto
Temperatura ambiente	0°C~30°C	17°C~32°C	
Temperatura esterna	-25°C~30°C	-15°C~53°C	

Con l'alimentazione collegata, riavviare il condizionatore d'aria dopo lo spegnimento o passare a un'altra modalità durante il funzionamento e il dispositivo di protezione del condizionatore d'aria si avvierà. Il compressore riprenderà a funzionare dopo 3 minuti.

### Caratteristiche del funzionamento in riscaldamento (applicabile alla pompa di calore)

#### Preriscaldamento:

Quando la funzione di riscaldamento è abilitata, l'unità interna impiegherà 2~5 minuti per il preriscaldamento, dopodiché il condizionatore d'aria inizierà a riscaldarsi e emetterà aria calda.

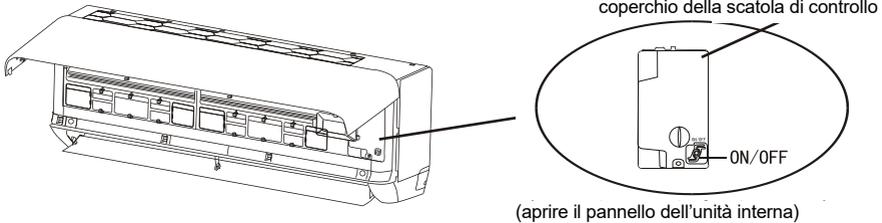
**Scongelamento:**

Durante il riscaldamento, quando l'unità esterna si ghiaccia, il condizionatore d'aria abiliterà la funzione di sbrinamento automatico per migliorare l'effetto di riscaldamento. Durante lo sbrinamento i ventilatori interni ed esterni smettono di funzionare. Il condizionatore riprenderà a riscaldarsi automaticamente al termine dello sbrinamento.

**Bottone di emergenza:**

Aprire il pannello e trovare il pulsante di emergenza sulla scatola di controllo elettronica quando il telecomando si guasta. (Premere sempre il pulsante di emergenza con materiale isolante.)

Stato attuale	operazione	Rispondere	Entra in modalità
Pausa	Premere una volta il pulsante di emergenza	Emette un breve segnale acustico una volta	Modalità di raffreddamento
Pausa (Solo per pompa di riscaldamento)	Premere due volte il pulsante di emergenza in 3 secondi	Emette un breve segnale acustico due volte	Modalità riscaldamento
In esecuzione	Premere una volta il pulsante di emergenza	Continua a suonare per un po.	Modalità spenta



# PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE

## Lunghezza delle tubazioni e carica di refrigerante aggiuntiva

Modelli di inverter Capacità (Btu/h)	9K/12K	18K/24K
Lunghezza con carica di refrigerante aggiuntiva	5m	5m
Distanza massima tra unità interna ed esterna	25m	25m
Carica aggiuntiva di refrigerante	15g/m	25g/m
massimo diff. a livello tra unità interna ed esterna	10m	10m
Tipo di refrigerante	R32	R32

## Parametri di coppia

Dimensione TUBO	Newton metro[Nxm]	Piede forza libbra (1bf-ft)	Chilogrammo-forza metro (kgf-m)
1/4" (ϕ6.35)	18 - 20	24.4 - 27.1	2.4 - 2.7
3/8" (ϕ9.52)	30 - 35	40.6 - 47.4	4.1 - 4.8
1/2" (ϕ12)	45 - 50	61.0 - 67.7	6.2 - 6.9
5/8" (ϕ15.88)	60 - 65	81.3 - 88.1	8.2 - 8.9

### Nota:

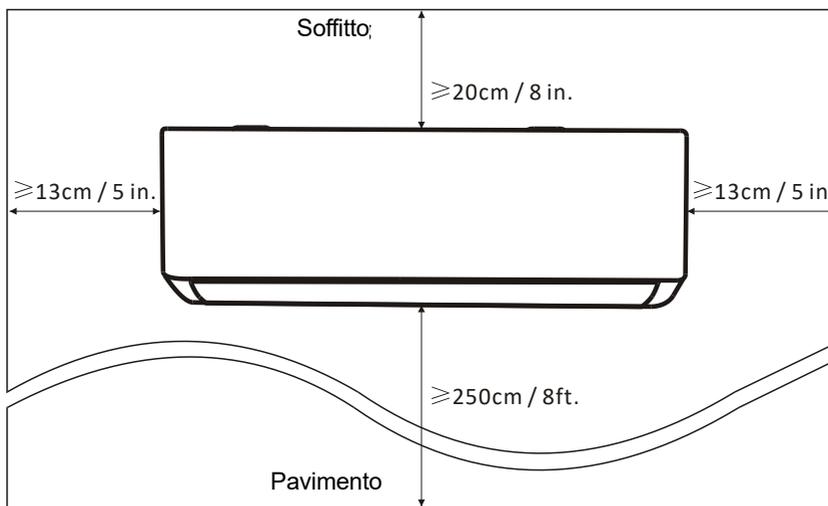
Questa tabella è solo di riferimento, l'installazione deve soddisfare i requisiti delle leggi locali e regolamenti.

# INSTALLAZIONE UNITÀ INTERNA

## Passaggio 1: Selezionare la posizione di installazione

- 1.1 Assicurarsi che l'installazione sia conforme alle dimensioni minime di installazione (definite di seguito) e soddisfi la lunghezza minima e massima delle tubazioni di collegamento e la variazione massima di elevazione come definito nella sezione Requisiti di sistema.
- 1.2 L'ingresso e l'uscita dell'aria saranno liberi da ostruzioni, garantendo un flusso d'aria adeguato in tutta la stanza.
- 1.3 La condensa può essere scaricata in modo facile e sicuro.
- 1.4 Tutti i collegamenti possono essere facilmente effettuati all'unità esterna.
- 1.5 L'unità interna è fuori dalla portata dei bambini.
- 1.6 Una parete di montaggio sufficientemente robusta da sopportare quattro volte il peso e le vibrazioni dell'unità.
- 1.7 Il filtro è facilmente accessibile per la pulizia.
- 1.8 Lasciare spazio libero sufficiente per consentire l'accesso per la manutenzione ordinaria.
- 1.9 Installare ad almeno 3 m di distanza dall'antenna del televisore o della radio. Il funzionamento del condizionatore d'aria può interferire con la ricezione radiofonica o televisiva nelle aree in cui la ricezione è debole. Potrebbe essere necessario un amplificatore per il dispositivo interessato.
- 1.10 Non installare in una lavanderia o in piscina a causa dell'ambiente corrosivo.
- 1.11 Per l'area di certificazione ETL, Attenzione: montare con le parti mobili più basse ad almeno 2,4 m (8 piedi) sopra il pavimento o il livello del suolo.

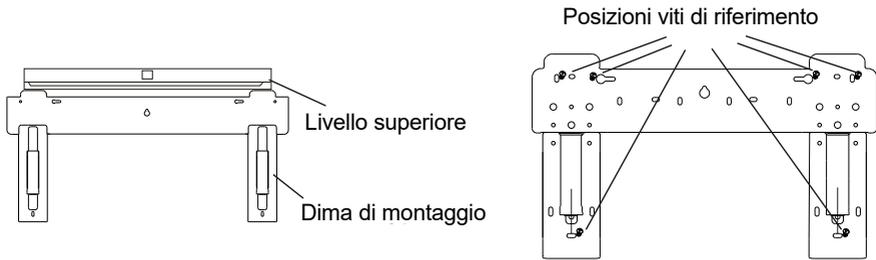
## Distanze interne minime



## Passaggio 2: Installare la dima di montaggio

- 2.1 Prendere la dima di montaggio dal retro dell'unità interna.
- 2.2 Assicurarsi di soddisfare i requisiti minimi relativi alle dimensioni di installazione come al punto 1, in base alle dimensioni della dima di montaggio, determinare la posizione e attaccare la piastra di montaggio vicino alla parete.

- 2.3 Regolare la dima di montaggio in posizione orizzontale con una livella a bolla d'aria, quindi segnare le posizioni dei fori per le viti sulla parete.
- 2.4 Appoggiare la piastra di montaggio e praticare i fori nelle posizioni contrassegnate con un trapano.
- 2.5 Inserire gli stop nei fori, quindi appendere la piastra di montaggio e fissarla con le viti.



### Nota:

- Assicurarsi che la dima di montaggio sia sufficientemente solida e piatta contro la parete dopo l'installazione.
- Questa figura mostrata potrebbe essere diversa dall'oggetto reale, si prega di prendere quest'ultimo come standard.

### Passaggio 3: Praticare un foro nel muro

È necessario praticare un foro nella parete per le tubazioni del refrigerante, il tubo di drenaggio e i cavi di collegamento.

- 3.1 Determinare la posizione della base del foro a parete sulla posizione della dima di montaggio.
- 3.2 Il foro deve avere un diametro minimo di 70 mm e un piccolo angolo obliquo per facilitare il drenaggio.
- 3.3 Praticare il foro nel muro con una carotatrice da 70 mm e con un piccolo angolo obliquo inferiore all'estremità interna di circa 5 mm a 10 mm.
- 3.4 Posizionare il manicotto a parete e la copertura del manicotto a parete (entrambi sono parti opzionali) per proteggere le parti di connessione.

### Attenzione:

Quando si pratica il foro nel muro, assicurarsi di evitare cavi, tubature e altri componenti sensibili.



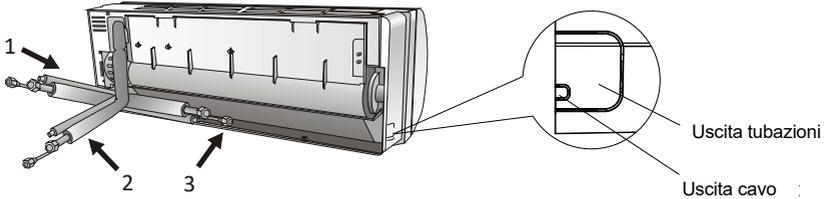
### Passaggio 4: Collegamento del tubo del refrigerante

- 4.1 In base alla posizione del foro nel muro, selezionare la modalità di connessione appropriata. Sono disponibili tre modalità di connessione opzionali per le unità interne, come mostrato nella figura seguente: In Modalità Tubazioni 1 o Modalità Tubazioni 3, è necessario praticare un intaglio utilizzando le forbici per tagliare il foglio di plastica

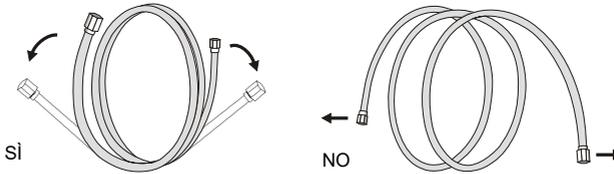
dell'uscita della tubazione e dell'uscita del cavo sul lato corrispondente dell'unità interna.

**Nota:**

Quando si taglia il foglio di plastica all'uscita, il taglio deve essere rifinito per levigare.



4.2 Piegatura i tubi di collegamento con la bocca rivolta verso l'alto come mostrato in figura.



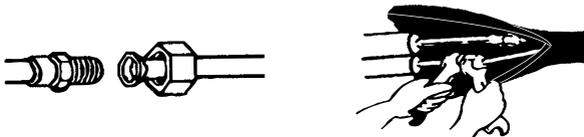
4.3 Rimuovere il coperchio di plastica nelle porte dei tubi e rimuovere il coperchio di protezione all'estremità dei connettori delle tubazioni.

4.4 Controllare se ci sono oggetti vari sulla porta del tubo di collegamento e assicurarsi che la porta sia pulita.

4.5 Dopo aver allineato il centro, ruotare il dado del tubo di collegamento per serrare il dado il più saldamente possibile a mano.

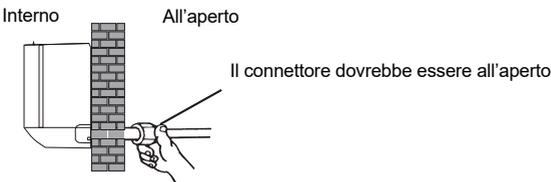
4.6 Utilizzare una chiave dinamometrica per serrarlo secondo i valori di coppia nella tabella dei requisiti di coppia; (Fare riferimento alla tabella dei requisiti di coppia nella sezione PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE.)

4.7 Avvolgere il giunto con il tubo isolante.



**Nota:**

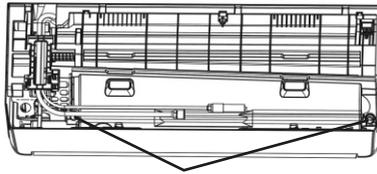
Per il refrigerante R32, il connettore deve essere posizionato all'aperto.



**Passaggio 5: Collegare il tubo di drenaggio**

**5.1** Regolare il tubo di scarico (se applicabile)

In alcuni modelli, entrambi i lati dell'unità interna sono dotati di porte di drenaggio, è possibile sceglierne una per collegare il tubo di drenaggio. E tappare la porta di scarico inutilizzata con la gomma attaccata in una delle porte.



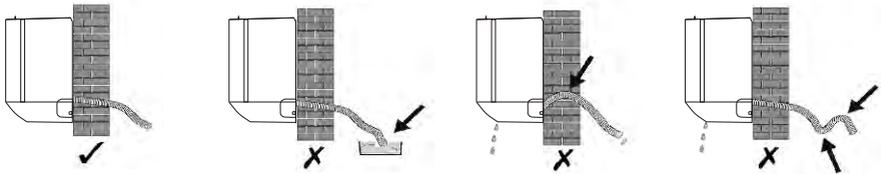
Porte di drenaggio

**5.2** Collegare il tubo di drenaggio alla porta di drenaggio, assicurarsi che il giunto sia saldo e che la tenuta sia buona.

**5.3** Avvolgere saldamente il giunto con nastro di teflon per evitare perdite.

**Nota:**

Assicurarsi che non vi siano torsioni o ammaccature e che i tubi debbano essere posizionati obliquamente.



**Passaggio 6: Collegare il cablaggio**

**6.1** Scegliere la giusta dimensione dei cavi determinata dalla corrente massima di esercizio sulla targhetta. (Verificare la dimensione dei cavi fare riferimento alla sezione PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE.)

**6.2** Aprire il pannello anteriore dell'unità interna.

**6.3** Utilizzando un cacciavite, aprire il coperchio della scatola di controllo elettrico, per scoprire la morsettiera.

**6.4** Svitare il serracavo.

**6.5** Inserire un'estremità del cavo nella posizione della scatola di controllo dal retro dell'estremità destra del unità interna.

**6.6** Collegare i fili al terminale corrispondente secondo lo schema elettrico sull'impianto elettrico coperchio della scatola di controllo. E assicurati che siano ben collegati.

**6.7** Avvitare il serracavo per fissare i cavi.

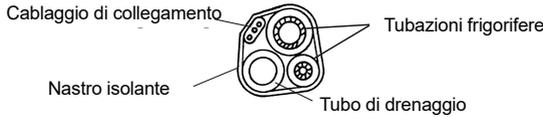
**6.8** Reinstallare il coperchio del quadro elettrico e il pannello anteriore.



## Passaggio 7: Avvolgi le tubazioni e il cavo

Dopo aver installato i tubi del refrigerante, i cavi di collegamento e il tubo di scarico, per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli, è necessario avvolgerli con nastro isolante prima di passarli attraverso il foro nel muro.

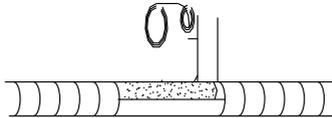
7.1 Disporre i tubi, i cavi e il tubo flessibile di drenaggio come nell'immagine seguente.



### Nota:

- Assicurati che il tubo di scarico sia direzionato verso il basso.
- Evitare l'incrocio e la piegatura delle parti.

7.2 Con il nastro isolante avvolgere strettamente i tubi del refrigerante, i cavi di collegamento e il tubo di scarico.

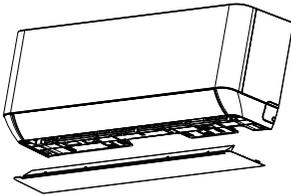


## Passaggio 8: Montare l'unità interna

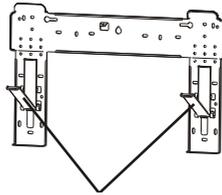
- 8.1 Far passare lentamente i tubi del refrigerante, i cavi di collegamento e il fascio avvolto nel tubo di scarico attraverso il foro della parete.
- 8.2 Agganciare la parte superiore dell'unità interna alla piastra di montaggio.
- 8.3 Applicare una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità interna, assicurarsi che l'unità interna sia agganciata saldamente.
- 8.4 Spingere verso il basso la parte inferiore dell'unità interna per far scattare gli scatti sui ganci della piastra di montaggio e assicurarsi che sia agganciata saldamente.

### A volte, se i tubi del refrigerante erano già incorporati nel muro, o se si desidera collegare i tubi e i cavi al muro, procedere come segue:

1. Afferra entrambe le estremità della piastra inferiore, applica una piccola forza verso l'esterno per rimuovere la piastra inferiore.
2. Agganciare la parte superiore dell'unità interna alla piastra di montaggio senza tubazioni e cablaggi.
3. Sollevare l'unità interna di fronte alla parete, aprire la staffa sulla piastra di montaggio e utilizzare questa staffa per sostenere l'unità interna, ci sarà un grande spazio per il funzionamento.
4. Eseguire le tubazioni del refrigerante, il cablaggio, collegare il tubo di drenaggio e avvolgerli come Dal passaggio 4 al 7.
5. Sostituire la staffa della piastra di montaggio.
6. Spingere verso il basso la parte inferiore dell'unità interna per far scattare gli scatti sui ganci inferiori della piastra di montaggio e assicurarsi che sia agganciata saldamente.
7. Sostituire la piastra inferiore dell'unità interna.



Togli la piastra inferiore



Aprire la staffa sulla piastra di montaggio

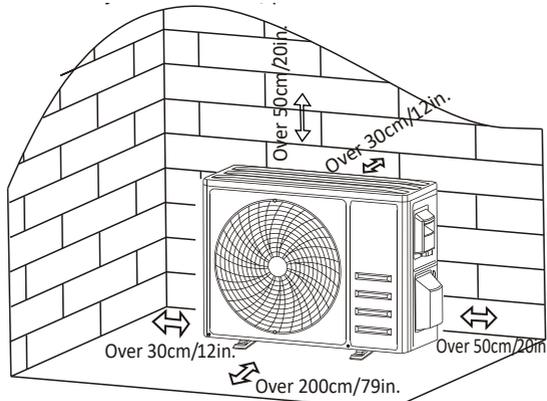


## INSTALLAZIONE UNITÀ ESTERNA

### Passaggio 1: Selezionare la posizione di installazione

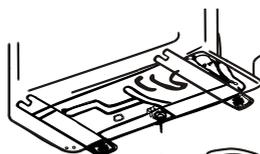
Seleziona un sito che consenta quanto segue:

- 1.1 Non installare l'unità esterna vicino a fonti di calore, vapore o gas infiammabili.
- 1.2 Non installare l'unità in luoghi troppo ventosi o polverosi.
- 1.3 Non installare l'unità in luoghi di passaggio frequente di persone. Selezionare un luogo in cui lo scarico dell'aria e il rumore di funzionamento non disturberanno i vicini.
- 1.4 Evitare di installare l'unità dove sarà esposta alla luce solare diretta (altrimenti utilizzare una protezione, se necessario, che non interferisca con il flusso d'aria).
- 1.5 Riservare gli spazi come mostrato in figura affinché l'aria possa circolare liberamente.
- 1.6 Installare l'unità esterna in un luogo sicuro e solido.
- 1.7 Se l'unità esterna è soggetta a vibrazioni, utilizzare dei giunti antivibranti sui piedini dell'unità



### Passaggio 2: Installare il tubo di drenaggio

- 2.1 Questo passaggio solo per i modelli a pompa di calore.
- 2.2 Inserisci il giunto di drenaggio al foro nella parte inferiore dell'unità esterna.
- 2.3 Collegare il tubo di scarico al giunto e realizzare il collegamento abbastanza bene.



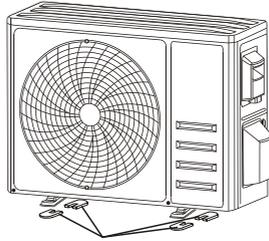
Giunto di drenaggio



Tubo di drenaggio

### Passaggio 3: Riparare l'unità esterna

- 3.1 Secondo le dimensioni di installazione dell'unità esterna per contrassegnare la posizione di installazione dei bulloni ad espansione.
- 3.2 Praticare i fori e pulire la polvere di cemento e posizionare i bulloni.
- 3.3 Se applicabile, installare 4 coperte di gomma sul foro prima di posizionare l'unità esterna (opzionale). Ciò ridurrà le vibrazioni e il rumore.
- 3.4 Posizionare la base dell'unità esterna sui bulloni e sui fori predisposti.
- 3.5 Utilizzare una chiave per fissare saldamente l'unità esterna con i bulloni.



giunti antivibranti in gomma (opzionale)

### Nota:

L'unità esterna può essere fissata su una staffa di montaggio a parete. Seguire le istruzioni della staffa di montaggio a parete per agganciare la staffa di montaggio a parete alla parete, quindi fissarvi l'unità esterna mantenendola in posizione orizzontale.

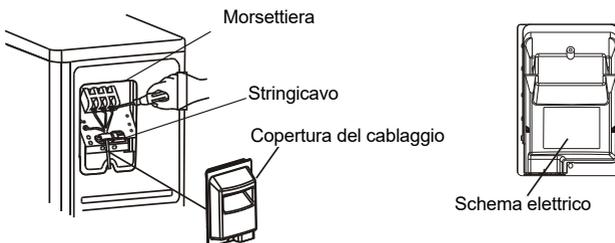
La staffa di montaggio a parete deve essere in grado di sostenere almeno 4 volte il peso dell'unità esterna.

### Passaggio 4: Installare il cablaggio

- 4.1 Utilizzare un cacciavite a croce per svitare il coperchio del cablaggio, afferrarlo e premerlo delicatamente per rimuoverlo.
- 4.2 Svitare il serracavo e rimuoverlo.
- 4.3 Secondo lo schema elettrico incollato all'interno del coperchio del cablaggio, collegare i fili di collegamento ai terminali corrispondenti e assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi e sicuri.
- 4.4 Reinstallare il serracavo e il coperchio del cablaggio.

### Nota

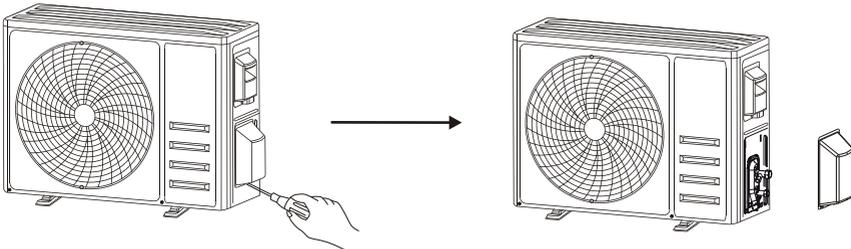
Quando si collegano i cavi delle unità interne ed esterne, l'alimentazione deve essere interrotta.



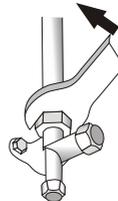
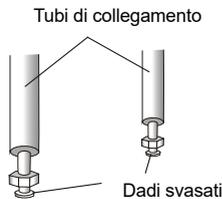
## Passaggio 5: Collegamento del tubo del refrigerante

- 5.1 Svita il coperchio della valvola, afferralo e premilo delicatamente per rimuoverlo (se il coperchio della valvola è applicabile).
- 5.2 Rimuovere i cappucci di protezione dall'estremità delle valvole.
- 5.3 Rimuovere il coperchio di plastica nelle porte del tubo e controllare se c'è qualcosa di diverso sulla porta del tubo di collegamento e assicurarsi che la porta sia pulita.
- 5.4 Dopo aver allineato il centro, ruotare il dado svasato del tubo di collegamento per serrare il dado il più saldamente possibile a mano.
- 5.5 Utilizzare una chiave per tenere fermo il corpo della valvola e utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato secondo i valori di coppia nella tabella dei requisiti di coppia.

(Fare riferimento alla tabella dei requisiti di coppia nella sezione PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE.)



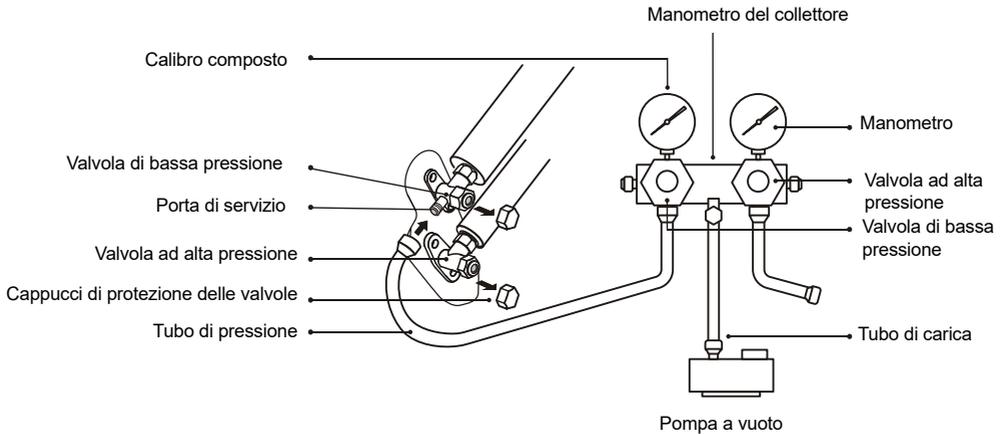
Smontare il coperchio della valvola



## Passaggio 6: Vuoto del circuito frigorifero

- 6.1 Utilizzare una chiave per rimuovere i cappucci di protezione dalla porta di servizio, dalla valvola di bassa pressione e dalla valvola di alta pressione dell'unità esterna.
- 6.2 Collegare il tubo di pressione del manometro del collettore alla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
- 6.3 Collegare il tubo di carico dal manometro del collettore alla pompa del vuoto.
- 6.4 Aprire la valvola di bassa pressione del manometro e chiudere la valvola di alta pressione.
- 6.5 Accendere la pompa del vuoto per aspirare il sistema.
- 6.6 Il tempo di vuoto non deve essere inferiore a 15 minuti, oppure assicurarsi che il manometro indichi  $-0,1$  MPa ( $-76$  cmHg).
- 6.7 Chiudere la valvola di bassa pressione del manometro e disattivare il vuoto.
- 6.8 Mantenere la pressione per 5 minuti, assicurarsi che il rimbalzo dell'indice del manometro composto non superi  $0,005$  MPa.
- 6.9 Aprire la valvola di bassa pressione in senso antiorario per  $1/4$  di giro con una chiave esagonale per far entrare un po' di refrigerante nel sistema, chiudere la valvola di bassa pressione dopo 5 secondi e rimuovere rapidamente il tubo di pressione.

- 6.10 Verificare le perdite di tutti i giunti interni ed esterni con acqua saponata o rilevatore di perdite.
- 6.11 Aprire completamente la valvola di bassa pressione e la valvola di alta pressione dell'unità esterna con una chiave esagonale.
- 6.12 Reinstallare i cappucci di protezione della porta di servizio, della valvola di bassa pressione e della valvola di alta pressione dell'unità esterna.
- 6.13 Reinstallare il coperchio della valvola.



## FUNZIONAMENTO DI PROVA

### Ispezioni prima della prova di funzionamento

Eseguire i seguenti controlli prima dell'esecuzione del test.

Descrizione	Metodo di ispezione
Elettrico ispezione di sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se la tensione di alimentazione è conforme alle specifiche.</li> <li>• Controllare se c'è un collegamento errato o mancante tra le linee di alimentazione, la linea di segnale e i fili di terra.</li> <li>• Verificare se la resistenza di terra e la resistenza di isolamento sono conformi ai requisiti.</li> </ul>

<p>Installazione ispezione di sicurezza</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confermare la direzione e la scorrevolezza del tubo di drenaggio.</li> <li>• Confermare che il giunto del tubo del refrigerante sia installato completamente.</li> <li>• Confermare la sicurezza dell'unità esterna, della piastra di montaggio e dell'installazione dell'unità interna.</li> <li>• Confermare che le valvole siano completamente aperte.</li> <li>• Verificare che non siano rimasti oggetti o strumenti estranei all'interno dell'unità.</li> <li>• Installazione completa della griglia e del pannello di ingresso dell'aria dell'unità interna.</li> </ul>
<p>Refrigerante rilevamento perdite</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il giunto della tubazione, il connettore delle due valvole dell'unità esterna, la bobina della valvola, l'attacco di saldatura, ecc., dove possono verificarsi perdite.</li> <li>• Metodo di rilevamento della schiuma: Applicare acqua saponata o schiuma in modo uniforme sulle parti in cui possono verificarsi perdite e osservare se compaiono o meno bolle, in caso contrario indica che il risultato del rilevamento delle perdite è sicuro.</li> <li>• Metodo del rilevatore di perdite: Utilizzare un rilevatore di perdite professionale e leggere le istruzioni di funzionamento, rilevare nella posizione in cui possono verificarsi perdite.</li> <li>• La durata del rilevamento delle perdite per ogni posizione dovrebbe durare 3 minuti o più; Se il risultato del test mostra che ci sono perdite, il dado deve essere serrato e testato di nuovo fino a quando non ci sono perdite; Una volta completato il rilevamento delle perdite, avvolgere il connettore del tubo esposto dell'unità interna con materiale isolante termico e avvolgere con nastro isolante.</li> </ul>

### Istruzioni per l'esecuzione di prova

1. Accendere l'alimentatore.
2. Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per accendere il condizionatore.

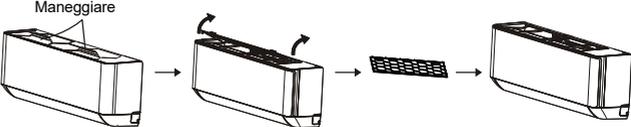
3. Premere il pulsante Modalità per cambiare la modalità RAFFREDDAMENTO e RISCALDAMENTO In ogni modalità impostare come di seguito  
COOL-Imposta la temperatura più bassa  
HEAT-Imposta la temperatura più alta
4. Eseguire circa 8 minuti in ciascuna modalità e verificare che tutte le funzioni siano eseguite correttamente e rispondano al telecomando. Verifica delle funzioni come consigliato:
  - 4.1 Se la temperatura dell'aria in uscita risponde alla modalità di raffreddamento e riscaldamento
  - 4.2 Se l'acqua defluisce correttamente dal tubo di scarico
  - 4.3 Se la feritoia e i deflettori (opzionali) ruotano correttamente
5. Osservare lo stato di funzionamento di prova del condizionatore d'aria per almeno 30 minuti.
6. Dopo aver eseguito correttamente il test, ripristinare l'impostazione normale e premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per spegnere l'unità.
7. Informare l'utente di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e dimostrare all'utente come utilizzare il condizionatore d'aria, le conoscenze necessarie per l'assistenza e la manutenzione e il promemoria per la conservazione degli accessori.

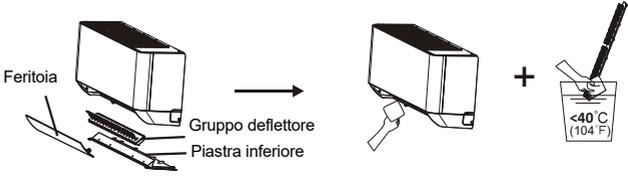
## Nota

Se la temperatura ambiente supera l'intervallo, fare riferimento alla sezione ISTRUZIONI OPERATIVE e non è possibile eseguire la modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO, sollevare il pannello anteriore e fare riferimento all'operazione del pulsante di emergenza per eseguire la modalità RAFFREDDAMENTO e RISCALDAMENTO.

## MANUTENZIONE

Avvertimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la pulizia, è necessario spegnere la macchina e interrompere l'alimentazione per più di 5 minuti.</li> <li>• In nessun caso il condizionatore d'aria deve essere sciacquato con acqua.</li> <li>• I liquidi volatili (ad es. diluenti o benzina) danneggeranno il condizionatore d'aria, quindi utilizzare solo un panno morbido e asciutto o un panno umido imbevuto di detergente neutro per pulire il condizionatore d'aria.</li> <li>• Prestare attenzione alla pulizia regolare dello schermo del filtro per evitare la copertura di polvere che influirà sull'effetto dello schermo del filtro. Quando l'ambiente operativo è polveroso, la frequenza di pulizia dovrebbe essere aumentata in modo appropriato.</li> <li>• Dopo aver rimosso lo schermo del filtro, non toccare le alette dell'unità interna per evitare graffi.</li> </ul>
--------------	--

<p>Pulire l'unità</p>	 <p>Strizzalo per asciugarlo Strofina delicatamente la superficie dell'unità Suggestimento: pulire frequentemente per mantenere il condizionatore d'aria pulito e di bell'aspetto.</p>
<p>Smontaggio e assemblaggio di filtro</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afferrare manualmente la maniglia rialzata sul filtro, quindi estrarre il filtro nella direzione che si discosta dall'unità, in modo che il bordo superiore del filtro sia separato dall'unità. Il filtro può essere rimosso sollevando il filtro verso l'alto.</li> <li>• Quando si installa il filtro, inserire prima l'estremità inferiore dello schermo del filtro nella posizione corrispondente dell'unità, quindi premere l'estremità superiore del filtro nella corrispondente posizione di instabilità del corpo dell'unità.</li> </ul> 
<p>Pulisci il filtro</p>	 <p>Estrarre il filtro dall'unità      Pulisci il filtro con acqua e sapone e asciugalo all'aria      Opposite to the direction of taking out the filter</p> <p>Sostituire il filtro</p> <p>Suggestimento: quando si trova polvere accumulata nel filtro, pulire il filtro in tempo per arantire il funzionamento pulito, sano ed efficiente all'interno del condizionatore.</p>

<p>Pulizia di interiore condotto dell'aria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Innanzitutto, allentare la manopola al centro dell'aletta e piegare l'aletta verso l'esterno per estrarla.</li> <li>• Quindi, afferrare entrambi i lati della piastra inferiore e spingere verso il basso per rimuovere la piastra inferiore.</li> <li>• Infine, allentare la fibbia del gruppo deflettore con il pollice ed estrarla.</li> <li>• Pulire il condotto dell'aria e il gruppo ventola con uno straccio umido pulito e strizzato.</li> <li>• Pulisci le parti rimosse con acqua e sapone e asciugale all'aria.</li> <li>• Dopo la pulizia, ripristinare a turno le parti rimosse.</li> </ul> 
<p>Servizio e Manutenzione</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando il condizionatore d'aria non viene utilizzato per un lungo periodo, eseguire le seguenti operazioni: Estrarre le batterie del telecomando e scollegare l'alimentazione del condizionatore d'aria.</li> <li>• Quando si inizia l'uso dopo un lungo periodo di inattività:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire l'unità e lo schermo del filtro;</li> <li>2. Verificare la presenza di ostacoli all'ingresso e all'uscita dell'aria delle unità interne ed esterne;</li> <li>3. Controllare se il tubo di scarico non è ostruito; Installare le batterie del telecomando e verificare se l'alimentazione è attiva.</li> </ol> </li> </ul>

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMATICHE	CAUSE POSSIBILI
L'apparecchio non funziona	Interruzione di corrente/spina estratta.
	Motore del ventilatore dell'unità interna/ esterna danneggiato.
	Interruttore magnetotermico compressore difettoso.
	Dispositivo di protezione o fusibili difettosi.
	Collegamenti allentati o spina estratta.
	A volte smette di funzionare per proteggere l'apparecchio
	Tensione superiore o inferiore all'intervallo di tensione.
	Funzione TIMER-ON attiva.
	Scheda elettronica danneggiata.
Odore strano	Filtro dell'aria sporco.
Rumore dell'acqua che scorre	Riflusso del liquido nella circolazione del refrigerante.
Dall'uscita dell'aria esce una nebbia sottile	Ciò si verifica quando l'aria in ambiente diventa molto fredda, ad esempio nelle modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE/ASCIUGATURA.
Si sente uno strano rumore	Questo rumore è prodotto dall'espansione o contrazione del pannello frontale a causa delle variazioni di temperatura e non indica un problema.
Flusso d'aria insufficiente, sia caldo che freddo	Impostazione della temperatura non adatta.
	Prese e uscite del condizionatore ostruite.
	Filtro dell'aria sporco.
	Velocità del ventilatore impostata al minimo.
	Altre fonti di calore nella stanza.
	Nessun refrigerante.
L'apparecchio non risponde ai comandi	Il telecomando non è abbastanza vicino all'unità interna.
	Le batterie del telecomando devono essere sostituite.
	Ostacoli tra telecomando e ricevitore di segnale nell'unità interna.

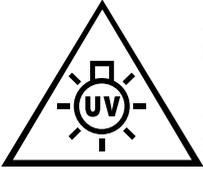
Il display è spento	Funzione DISPLAY attiva.
	Mancanza di corrente.
Spegnerne immediatamente il condizionatore e togliere l'alimentazione in caso di:	Strani rumori durante il funzionamento.
	Scheda elettronica di controllo difettosa.
	Fusibili o interruttori difettosi.
	Spruzzare acqua o oggetti all'interno dell'apparecchio.
	Cavi o spine surriscaldati.
	Odori molto forti provenienti dall'apparecchio.

### CODICE ERRORE SUL DISPLAY

In caso di errore, il display dell'unità interna mostrava i seguenti codici di errore:

Schermo	Descrizione del problema
E1	Guasto del sensore della temperatura ambiente interna
E2	Guasto del sensore di temperatura del tubo interno
E3	Guasto del sensore di temperatura del tubo esterno
E4	Perdita o guasto dell'impianto frigorifero
E6	Malfunzionamento del motore del ventilatore interno
E7	Guasto del sensore della temperatura ambiente esterna
E0	Guasto di comunicazione interna ed esterna
E8	Guasto al sensore della temperatura di mandata esterna
E9	Guasto del modulo IPM esterno
EA	Errore di rilevamento corrente esterna
EE	Guasto EEPROM PCB esterno
EF	Guasto al motore del ventilatore esterno
EH	Guasto al sensore della temperatura di aspirazione esterna

# Istruzioni per la lampada UV-C



**AVVERTENZA:** Le radiazioni UV sono pericolose per gli occhi e la pelle. NON utilizzare l'emettitore UV-C all'esterno dell'apparecchio.

**AVVERTENZA:** Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare la manutenzione.

- Questo apparecchio contiene una lampada UV-C.
- Prima di aprire l'apparecchio, leggere le istruzioni di manutenzione.
- Devono affermare che, prima della pulizia o di altra manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione principale.
- L'uso improprio dell'apparecchio o danni alla scocca possono provocare la fuoriuscita di pericolose radiazioni UV-C. Le radiazioni UV-C possono, anche a piccole dosi, provocare danni a occhi e pelle.
- Apparecchi evidentemente danneggiati non devono essere messi in funzione.
- Non tentare di sostituire la lampada UV-C.
- Prima di aprire il pannello recante il simbolo di pericolo radiazioni ultraviolette per la manutenzione da parte dell'utente, si consiglia di scollegare l'alimentazione.
- Non utilizzare le lampade UV-C all'esterno dell'apparecchio.
- Il pannello recante il simbolo di pericolo radiazioni ultraviolette che può avere un'irradiazione spettrale UV-C superiore a  $1,7 \mu\text{W}/\text{cm}^2$  è dotato di un interruttore di interblocco che consente di interrompere l'alimentazione alle lampade UV-C per sicurezza dell'utente. Non esagerare.

## Nota

Queste istruzioni sono solo per i modelli con lampada UV-C.





It is prohibited to reprint or reproduction of all or part of this manual in any manner without written permission of TOYOTOMI CO., LTD  
È vietato ristampare o riprodurre tutto o parte di questo manuale in qualsiasi modo senza il permesso scritto di TOYOTOMI ITALIA S.R.L.

**OFFICIAL REPRESENTATIVE ITALY**

TOYOTOMI ITALIA S.R.L.  
VIA T. EDISON, 11  
20875 BURAGO DI MOLGORA (MB)  
Tel: +39 039 6080392  
Fax: +39 039 6080316  
<http://www.toyotomi.it>

**OFFICIAL REPRESENTATIVE NETHERLANDS**

TOYOTOMI EUROPE SALES B.V.  
HUYGENSWEG 10, 5466 AN VEGHEL  
Tel: +31 (0)413 82 02 95  
<http://www.toyotomi.eu>

Questo prodotto è fabbricato in Cina  
This product is made in China